

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvánterkek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
 Egész évre 8 kor.
 Fél évre 4 kor.
 Negyed évre 2 kor.
 Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

Nyilvánter. petitaora 50 fillér.

MURAKÖZ

Feloldó szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.Kiadó és lapnyájdosó:
STRAUSZ SÁNDOR.

Városunk útja a „Városig.”

Bizonyára sokan lesznek polgártársaink közül az olyanok, akik a pillanat fontosságát föl nem ismerve, keleti közömbösséggel, illetve az ügyszó méltó hangulat gerjedés nélkül vevék át buzgólkodó városi-közözeink kezéből az új ház-szám táblácskát; sőt soknak talán az epéje is felmorzsolhatott ama szigorú parancs hallatára, hogy e táblácskát ki is kell függeszteni, még pedig «azonnal!»

Ki is akgtallék a táblácskát: ki az ajtó vagy a kapu fölé, ki a ház sarkára, még pedig aszerint, akinek amilyen hosszú . . . létrája vala; aki pedig nem tartozik a boldog létra-tulajdonosok osztályába, az egyszerűen kerítését díszítette fel a táblácskával. Akadtak olyanok is, akik úgy látszik a nagyobb biztonság kedvéért, avagy talán az új rend iránti bizalmatlanságból a régi ház-számot viselő táblácska mellé — fölé, vagy alá — biggyesztették az ujdontottat; sőt némely ház falán a ház-szám- és egyéb táblácskákra igen érdekes ábrák is gyönyörködtetheti a régiség-buvár szemét; végül persze olyanoknak is kell lenniök, akik még nem díszítették fel házuikat az új táblácskával, mert szerintük a róta is azt mondja hogy: «Nem parancsol nekem, nem parancsol nekem a . . .»

Pedig bizony mondhatjuk, hogy érdemes lett volna a folszegezésnél egy kicsit több esztétikával lenni, mert habár még messze is vagyunk attól, hogy serény postásainknak a ház-szám kiböngészésével kellene a pénzt vagy randevura-hívást tartalmazó levél címzetjét felkutatniök, de mégis még messzebb esnek a «várostól» akkor, ha még az ilyenek iránt sem volna kellő érzékünk.

Mert igenis: e kis fehér táblácskák az első látható jelei annak, hogy városunk fejlődése új korszak küszöbéhez jutott és ha sejtéseink nem csalnak, úgy azokat bizvást tarthatjuk előhírnökeiül annak, hogy még csak ezután leszünk «város». Az új számozás az itt serényen folyó mérnöki munkálatoknak első — látható — eredménye, amellyel nemcsak házaink kaptak végre okszerű sorrendben számozást, hanem amely után egyéb is fog történni. Ugyanis rövidesen elkészülnek az utca-szabályozási, a járda-építési és a csatornázási-tervek is, amelyek alapján aztán érdemes előjárásunk végre neki gyürkőzhetik a nagy munkának: a tervek valósággá tevésének.

Kétségtelen, hogy a régi óhajtott tervek megvalósításával egészen új képet nyer városunk külseje, azoaban bizonyára nem csak ezért fogja keblünket öröm eltölteni, hanem főleg azért is, mert általa közegészségügyi viszonyainkban is tetemes előrelépést remélhetünk.

És itt eljutottunk volna cikkünk érdekesebb részéhez: kórházunk dolgához. Am-

bár bohémságnak látszhatik a ház-szám-táblácskáról a kórházra minden átmenet nélkül való ugrás, de csak az első pillanatra, mert amint láthatjuk: a két dolog mégis összefüggésben van egymással, akárcsak mint az oláhok szent Pállal. Különböben talán könnyebben emészthetjük meg a komoly dolgot, ha előbb egy kis jókedvet veszünk be.

Hogy városunknak mulhatatlanul szükségese van kórházra, azt jó lélekkel senki sem vitathatja. Képzeliük csak el pl. a szombathelyihez hasonló tifusz járványt, ugyebár akkor még az üdvösségünket is odaadnók, hogy magunkat, szeretteinket a veszedelemtől megóvhassuk? Pedig ily járvány esetén — amit ne adj Isten! — kórház nélkül bizony csak úgy volnánk, mint amikor tomboló szélben az egyik házunk kigyuladván, a tűz tovább terjedését nem vízzel, hanem jajgatásunk lehetetlenné kísérlelnök meg lokalizálni. Szinte borzalom az ily pusztulást csak el is képzelni, pláne városunkban, ahol — ha csak a föbbet említiük — a Ternava dögletes medrében valóságos ásylyumra telhet a mindenféle bacillus.

Kétségtelen, hogy egy kórház leletése oly nagy és oly nehéz feladatot képez, ami csak alapos tanulmány, fáradtságos munka és sok utánjárás után juthat a megvalósulás stádiumába. És örömmel vettünk tudomást arról, hogy a mi kórházunk dolga korántsem alszik, mert érdemes bíránk fáradszhatatlanul tekinteli meg a vidéki kórházakat, hogy ott tapasztalatokat gyűjtve, minden irányban kellő tájékozásokkal szolgálhasson a mi tervezetünk megalkotásához, ami — amint értesülünk — még az ősszel kerül tapétára.

A legutóbb, városbíránk egy ugyancsak lelkes «város-atyával» a muraszombati kórházat tekintették meg. Minthogy e kórház befogadási képessége — 66 beteg — körülbelül akkora, mint a mekkorát a mi kórházunknál is tervezünk és mert a muraszombati viszonyok is nyagyjában egyeznek a mieinkével, úgy kétségtelen, hogy az ott szerzett adatok a legalkalmasabb alapjául szolgálhatnak a mi kalkulációink meghozatalánál.

Elteltünk attól, hogy kórházunk csakis a közkórházi jelleg elnyerésével prosperálhatna, illetve enélkül tervünket meg sem valósíthatnók, úgy értesülünk, hogy egy vidéki kórház megfelelő jövedelmezőségre csak úgy tarthat számot, ha speciális sebész orvossal is rendelkezik. Erre vonatkozólag idézzük a muraszombati kórház 10 évi fennállása alkalmával kiadott «Emlék-füzete»-nek következő passzusát: «Hogy a kórház betegforgalma 8 éven át ezen közepes aránnyal — évi 313 beteg 6158 ápolási nappal — közt mozgott, ennek oka egyrészt a fentebb említett körülményben, — a közkórházi jelleg hiánya — másrészt pedig

abban rejlett, hogy ezen időben a sebészettel alig foglalkoztunk és csak a legszükségesebb műtéseket végeztük; holott tudvalevő dolog, hogy egy vidéki kórháznál a beteg forgalmat, de főleg az ápolási napok számát csakis a sebészettel való intenzivebb foglalkozás emelheti lényegesen. Emlékeink mutatják ezt a következő szám adatok: 1901. évben 356 beteg ápolatott 7855 nappal, 1904. évben — sebész-orvos alkalmazásával — 774 betegnél az ápolási napok száma 20108-at tett ki; tehát míg az 1904. évi beteglétszám körülbelül még egyszer akkora volt, mint az 1901. évi, addig az ápolási napok száma majdnem háromszorosra emelkedett.»

De nem képezheti feladatunkat a dolognak elébe vágni, még mielőtt az arra illetékes forum érdemileg foglalkozott volna a végleges terv megalkotásával, mert városatyáinknak ismert ügyeszerete és lelkiismeretessége alapján bizvást remélhetjük azt, hogy kórházunk ügye mihamar és minden tekintetben sikeresen fog megoldatni.

Országos Szent-István ünnepély a Margitszigeten.

A Szent-István nappal kapcsolatban aug. 21-én, szombaton országos ünnepélyt rendez a «Dunántúli Közművelődési Egyesület», melynek élén Széll Kálmán, Pallavicini Ede ögróf és Rákosi Jenő állanak. Az ünnepély napjára a Fővárosi Közmunkák Tanácsa átengedte az egész Margitszigetet és egy száz-as-bizottság dolgozik állandóan az országos ünnepély előkészítési munkálatain és minden jel arra vall, hogy az ünnepély a legényesebb keretekben fog lefolyni. Reggeli 8 órától éjjeli 12 óráig a legkülönbözőbb athlétkai, művészeti és egyéb látványosságban lesz alkalma gyönyörködni úgy a fővárosi, mint Szent-István napra Budapestre ránduló vidéki közönségnek s az összes látványosságokért mindössze 1 kor. belépődíj lesz a Margitszigetre az ünnepély napján.

Az ünnepségnek egyik valóban ritka és páratlanul álló vonzó része lesz az a nagy nemzetközi athlétkai viadal, amelyet a «Magyar Athlétkai Klub» rendez az ünnepség délutánján a margitszigeti sportpályán s amely teljesen ingyen fog alkalmat szolgáltatni főleg a vidékről felrándulóknak arra, hogy egy olyan nemzetközi sporteseményben legyen részük, aminő a legnagyobb ritkaságok közé tartozik. A verseny, mely a következő 11 számból fog állani, nemcsak szenzációja lesz az 1909. évrnek, hanem társadalmi szempontból is kiemelkedő eseménynek fog képezni. 1. 100 yardos siktulás. 2. 1/4 angol mértföld siktulás. 3. 1/100 m. staféta-futás. 4. diszkoszvetés. 5. rudugrás. 6. fél angol mérföldes siktulás (bajnokok kizarva). 7. 220 yardos handicap. 8. súly-

**ELISMERT LEGHIRESEBB
CSÉPLŐMÉSZLETEK**

**TELJES JÓTÁLÁSSAL
ÜZEMBEN
BÁRMIKOR
MEGTEKINT
HETŐK.**

HERKULES MOJTOR VALLALAT
BUDAPEST V. VACZI-UT 30.

ELSŐRENDŰ
SZIVÓGÁZTELEPEK
ÜZEMKÖLTSGÉK.
LŐERŐ ÓRÁNKINT
KB. 1½-2 FILLÉR
ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.
ÁRJEGYZÉK INGYEN.

**Steckenpferd-
Liliumtejszappan**

Logonyhebb szappan arcbőrre és szeplő ellen jó hatással.

Mindenütt kapható!

950 24-40

**MérlegHITELESÍTÉS
:: Mérlegjavítás ::
MérlegKÉSZÍTÉS**

A »MértékHITELESÍTÉSről« szóló törvény életbelépése alkalmával van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy műhelyemben mindenféle

mérleget

u. m. karos (balance, egyensúly) lizedes, százados, tolós, súlyos (skála) marha- és hidmérleg, valamint waggon mérleg és súlyok javítását gyorsan és pontosan eszközölöm a legjutányosabb árak mellett. Minden mérleget műhelyemből hitelesítetve szállítok el, úgy a műhelyemben javítottakat is. — A javítás végett hozzám be nem szállítható mérlegek javítására vidékre is elsőrendű munkásaimat küldöm. — A mérleg pontosságáért kezességét vállalok. — Munkásaim az ország elsőrendű mérleggyárainak csoportvezetőiből vannak összeállítva.

— A nagyérdemű közönség megbízásait kérem.

Kohn Samu 568 10-24

épitőlet-, műlakatos, drótfonógyáros és
:: mérlegjavító ::

Nagykanizsa, Magyar-utca 3 szám.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziasszer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szornok bizonyult kőrvényes, eszmélet és meghűtésnél, bedörzsölésképpen használna.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárlásokor óvatossággal legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott doboza van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.- és ugyasólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerárba az „Arany oroszlánhoz” Prágában, Elhasabothstrasse 5 neu. •

Mindegyik szétküldés.

Butorvásárlók figyelmébe!

Ha jó és olcsó bútort akar vásárolni, forduljon bizalommal **HIRSCHL ÁRMIN** kárpitos és diszítő butorraktárába **VARAŽDIN, Posta-utca 12. sz.**

a hol a legolcsóbb árban szép és jó háló-, ebédlő- és szalonberendezéseket haphat. Ugyanott mindenféle diván a legolcsóbbtól a legfinomabbig jutányos árban kapható. Javítások is elfogadtatnak.

593 3-3

ELSŐ MAGYAR-HANGLEMEZGYÁR

Egy darab
kétoldali lemez
4 K.

Nagyobb kötésünk folytán abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a GRAMOFON LEMEZEK árát leszállíthattuk és ezentúl

legjobb felvételi kétoldali lemezeket
4 koronáért szállíthatunk.

Kivánatra jegyzéket bérmentve küldünk:

**Graner Testvérek
Csáktornya.**

564 8-•

**STOCK-COGNAC
MEDICINAL**

szavatolt valódi borpárlat

Camis és Stock
gőzpároló telepéből,
BARCOLA.

Cognac-gőzfőzde, állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt. 856 40-52

Kapható minden jobb üzletben.

Császárfürdő Budapesten. - Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénes hévívíz gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszap-, medence- és kádfürdők, melyek kiváló gyógyhatással bírnak az összes reumatikus- és ideggyógyhatalmaknál. Uszodák, hőlég-, szénsavas- és villamosvíz-fürdők. Ivó- és belélegzési-kúra. Prospektust ingyen és bérmentve küld

562 14-16

AZ IGAZGATÓSÁG.

Törvényesen védve. **„Kangya-sósorszesz”** Törvényesen védve.

Legjobb fájdalomcsillapító, kitűnő, nélkülözhetetlen háziszer bedörzsölésre.

nagy üveg ára 1 K. 50 fill.
867 40-52 Kis üveg ára 80 fill.

Kapható: Csáktornyan a gyógyszerárban és az egyedüli készítőnél:

Sziucs Sándor gyógyszerésznél Kiskomárom
Zalamegye. (Számos elismerő levél).

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítottak.

Nyilvterét petitaóra 50 fillér.

MURAKÖZ

Felelős szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lap tulajdonos:
STRAUSZ SÁNDOR.

Városunk útja a „Városig.”

Bizonyára sokan lesznek polgártársaink közül az olyanok, akik a pillanat fontosságát föl nem ismerve, keleti közömbösséggel, illetve az ügyhöz méltó hangulat gerjedés nélkül vezék át buzgólkodó városi-közegeink kezéből az új ház-szám táblácskát; sőt soknak talán az epéje is felmorzsolhatott ama szigorú parancs hallatára, hogy e táblácskát ki is kell függeszteni, még pedig «azonnal!»

Ki is akgtallák e táblácskákat: ki az ajtó vagy a kapu fölél, ki a ház sarkára, még pedig aszerint, akinek amilyen hosszú . . . létrája vala; aki pedig nem tartozik a boldog létra-tulajdonosok osztályába, az egyszerűen kerítését díszítette fel a táblácskával. Akadtak olyanok is, akik úgy látszik a nagyobb biztonság kedvéért, avagy talán az új rend iránti bizalmatlanságból a régi ház-számot viselő táblácska mellé — fölél, vagy alá — biggyesztették az ujdonojtelt; sőt némely ház falán a ház-szám- és egyéb táblácskák igen érdekes tárlata is gyönyörködtetheti a régiség-buvár szemét; végül persze olyanoknak is kell lenniök, akik még nem díszítették fel házuakat az új táblácskával, mert szerintük a góta is azt mondja hogy: «Nem parancsol nekem, nem parancsol nekem a . . .»

Pedig bizony mondhatjuk, hogy érdemes lett volna a folszegezésnél egy kicsit több esztétikával lenni, mert habár még messze is vagyunk attól, hogy serény postásainknak a ház-szám kiböngészésével kellene a pénzt vagy randevura-hívást tartalmazó levél címzettjét felkutatniök, de mégis még messzebb esnek a «várostól» akkor, ha még az ilyenek iránt sem volna kellő érzékünk.

Mert igenis: e kis fehér táblácskák az első látható jelei annak, hogy városunk fejlődése új korszak küszöbéhez jutott és ha sejtéseink nem csalnak, úgy azokat bizvást tarthatjuk előhírnökeiül annak, hogy még csak ezután leszünk «város.» Az új számozás az itt serényen folyó mérnöki munkálatoknak első — látható — eredménye, amellyel nemcsak házaink kaptak végre okserű sorrendben számozást, hanem amely után egyéb is log történni. Ugyanis rövidesen elkészülnek az utca-szabályozási, a járda-építési és a csatornázási-tervek is, amelyek alapján aztán érdemes előjárásunk végre neki gyürközhetik a nagy munkának: a tervek valóságga levésének.

Kétségtelen, hogy a régi óhajtott tervek megvalósításával egészen új képet nyer városunk külseje, azonban bizonyára nem csak ezért fogja keblünket öröm elölteni, hanem főleg azért is, mert általa közegészségügyi viszonyainkban is tetemes előrehaladást remélhetünk.

És itt eljutottunk volna cikkünk érdekesebb részéhez: kórházunk dolgához. Am-

bár bohémságnak látszhatik a ház-szám-táblácskákról a kórházra minden átmenet nélkül való ugrás, de csak az első pillanatra, mert amint láthatjuk: e két dolog mégis összefüggésben van egymással, akárcsak mint az oláhok szent Pállal. Különben talán könnyebben emészthetjük meg a komoly dolgot, ha előbb egy kis jókedvet veszünk be.

Hogy városunknak mulhatatlanul szükségése van kórházra, azt jó lélekkel senki sem vitathatja. Képzeljük csak el pl. a szombathelyihez hasonló tifusz járványt, ugyebár akkor még az üdvösségünket is odaadnók, hogy magunkat, szeretteinket a veszedelemtől megóvhassuk? Pedig ily járvány esetlén — amit ne adj Isten! — kórház nélkül bizony csak úgy volnánk, mint amikor tomboló szélben az egyik házunk kigyuladván, a tűz tovább terjedését nem vízzel, hanem jajgatásunk leheletével kísérelnők meg lokalizálni. Szinte borzalom az ily pusztítást csak el is képzelni, pláne városunkban, ahol — ha csak a főbbet említjük — a Ternava dögletes medrében valóságos asylyumra teltek a mindenféle bacillusok.

Kétségtelen, hogy egy kórház leletése oly nagy és oly nehéz feladatot képez, ami csak alapos tanulmány, fáradságos munka és sok ulánjárás után juthat a megvalósulás stádiumába. És örömmel vettünk tudomást arról, hogy a mi kórházunk dolga korántsem alszik, mert érdemes bíránk fáradságtalanul tekinteli meg a vidéki kórházakat, hogy ott tapasztalatokat gyűjtve, minden irányban kellő tájékozottsággal szolgálhasson a mi tervezetünk megalkotásához, ami — amint értesülünk — még az ősszel kerül tapélára.

A legutóbb, városbíránk egy ugyancsak lelkes «város-atyával» a mura-szombati kórházat tekintették meg. Minthogy e kórház befogadási képessége — 66 beteg — körülbelül akkora, mint a mekkorát a mi kórházunknál is tervezünk és mert a mura-szombati viszonyok is nyagyjában egyeznek a mieinkével, úgy kétségtelen, hogy az ott szerzett adatok a legalkalmasabb alapjául szolgálhatnak a mi kalkulációink meghozatalánál.

Eltekintve attól, hogy kórházunk csakis a közkórházi jelleg elnyerésével prosperálhatna, illetve enélkül tervünket meg sem valósíthatnók, úgy értesülünk, hogy egy vidéki kórház megfelelő jövedelmezőségre csak úgy tarthat számot, ha speciális sebész orvossal is rendelkezik. Erre vonatkozólag idézzük a mura-szombati kórház 10 évi fennállása alkalmával kiadott «Emlék-füzeté»-nek következő passzusát: «Hogy a kórház betegforgalma 8 éven át ezen közepes arányban — évi 313 beteg 6158 ápolási nappal — közt mozgott, ennek oka egyrészt a fentebb említett körülményben, — a közkórházi jelleg hiánya — másrészt pedig

abban rejlett, hogy ezen időben a sebészettel alig foglalkoztunk és csak a legszükségesebb műtéteket végeztük; holott tudvalevő dolog, hogy egy vidéki kórháznál a beteg forgalmat, de főleg az ápolási napok számát csakis a sebészettel való intenzivebb foglalkozás emelheti lényegesen. Élénken mutatják ezt a következő szám adatok: 1901. évben 356 beteg ápolatott 7855 nappal, 1904. évben — sebész-ország alkalmazásával — 774 betegét az ápolási napok száma 20108-at tett ki; tehát míg az 1904. évi beteglétszám körülbelül még egyszer akkora volt, mint az 1901. évi, addig az ápolási napok száma majdnem háromszorosra emelkedett.»

De nem képezheti feladatunkat a dolognak elébe vágni, még mielőtt az arra illetékes forum érdemileg foglalkozott volna a végleges terv megalkotásával, mert városatyáinknak ismert ügyszeretete és lelkiismeretessége alapján bizvást remélhetjük azt, hogy kórházunk ügye mihamar és minden tekintetben sikeresen fog megoldatni.

Országos Szent-István ünnepély a Margitszigeten.

A Szent-István nappal kapcsolatban aug. 21-én, szombati országos ünnepélyt rendez a «Dunántúli Közművelődési Egyesület», melynek élén Széll Kálmán, Pallavicini Ede ögróf és Rákosi Jenő állanak. Az ünnepély napjára a Fővárosi Közmunkák Tanácsa átengedte az egész Margitszigetet és egy száz-as-bizottság dolgozik állandóan az országos ünnepély előkészítési munkálatain és minden jel arra vall, hogy az ünnepély a legényesebb keretekben fog lefolyni. Reggeli 8 órától éjjeli 12 óráig a legkülönbözőbb athletikai, művészeti és egyéb látványosságban lesz alkalma gyönyörködni úgy a fővárosi, mint Szent-István napra Budapestre ránduló vidéki közönségnek s az összes látványosságokért mindössze 1 kor. belépődíj lesz a Margitszigetre az ünnepély napján.

Az ünnepségnek egyik valóban ritka és páratlanul álló vonzó része lesz az a nagy nemzetközi athletikai viadal, amelyet a «Magyar Athletikai Klub» rendez az ünnepség délutánján a margitszigeti sportpályán s amely teljesen ingyen fog alkalmat szolgáltatni főleg a vidékről felrándulóknak arra, hogy egy olyan nemzetközi sporteseményben legyen részük, aminő a legnagyobb ritkaságok közé tartozik. A verseny, mely a következő 11 számból fog állani, nemcsak szenzációja lesz az 1909. évrnek, hanem társadalmi szempontból is kiemelkedő eseményt fog képezni. 1. 100 yardos siktutás. 2. 1/4 angol mérföld siktutás. 3. 1/100 m. staféta-utás. 4. diszkoszvetés. 5. rudugrás. 6. fél angol mérföldes siktutás (bajnokok kizarva). 7. 220 yardos handicap. 8. súly-

dobás handicap. 9. magasugrás handicap. 10. egy angol mérföld sikfutás handicap. 11. footballmérkőzés. A verseny díjazása egyenesen páratlan. Minden versenyszámban nagyértékű tiszteletdíj jut a győzteseknek, sőt a klasszikus számokban 6 tiszteletdíj van kiírva a második helyezetteknek is. Minden versenyben a harmadik helyezett ezüst, a negyedik pedig bronzérmel fog nyerni. A verseny érdekességét emelni fogja az egyesületek részére kiírt nagyértékű tiszteletdíj, melyet a legtöbb pontot elért egyesület nyer meg. Az értékes díjak kizárólag ezüst dísz tárgyak és hatalmas sérlegek, melyek a szállítónál: Nemes H. budapesti ékszerész Erzsébet-kört 23. sz. alatti kirakataban máris közzémlére vannak téve s a díjakhoz a következők járultak hozzá adománnyal: Széll Kálmán, Pallavicini Ede örngrof, titkos tanácsosok, Rákosi Jenő a főrendiház tagja, Lányi Leó főrendiházi tag, Tolnay Lajos, Barla Arnold udvari tanácsos, Budapest székes-főváros, a Pesti Hazai Első Takarékpénztár, a Magyar Leszámtól és Pénzváltóbank, az Oszlástársaság igazgatósága, a Hazai Bank, Schuk József vezérigazgató stb. Az összes díjakat Lauber Dezso, a Magyar Athletikai Klub főadhatatlan titkára és Lázár József igazgató állították össze. A versenyre vonatkozó tudnivalók ügyében állandóan a Magyar Athletikai Klub titkári hivatala (Budapest, Margitsziget) ad felvilágosítást.

A népiünnepély a Margitsziget egyik festői részén, művészi dekorációból plasztikusan felállított házak között a magyar faluban fog lefolyni. A faluban lesznek pitvaros galambházak, lütlőkás virágos kertek, oszlopos lépcsős folyosóval, az udvarokban csúrral, gerendás padlással. Háttérben magyar stílusú kerítések mögött lesz a templom. A perspektivikus sóvény előtt fog állani a községháza és a posta. Odább, verandás házak előtt falusi lócák csalogatják a járókelőket. Itt fognak gyülekezni d. u. 3 óra körül azon gyermekek, akik a szépségversenyben részt vesznek. A szépségverseny eredménye d. u. fél 5 órakor lesz kihirdetve. A három legszebb leány és fiú értékes ajándékokban részesül. A női szépségverseny szavazás útján folyik a községházában és minden fél órában kidobolja a kisbíró, kire mennyi szavazatot adott a bizottság. A falu piacán 10 méteres mély gémeskut lesz felállítva, ebben 5000 drb. emléktárgy, melyből mindenki szerencséséjét kihalászhatja az ott lévő horgonyos pálcával. A falutól nem messze lesz a női és férfi céllövőverseny három díjjal jutalmazva. Itt az ünnep reggelén gyakorolhatja magát bárki a céllövésben. A délutáni célversenyen a nagypublikum is részt vehet. A céllövészeti verseny vezetését Somló Sárika, a színművészeti akadémia igazgatójának leánya, aki maga számos első díjat nyert, fogja vezetni.

Mint új dolog, egy nappali tűzijáték fogja a közönséget gyönyörködtetni, mely méreteiben egészen rendkívüli lesz s mely alkalmul fog szolgálni annak igazolására, hogy világos nappal is lehet egy nagyszabású tűzijátékot rendezni. Úgy a délutáni, mint az esti tűzijáték rendezésére Hyra és Huber bécsi pyrotechnikusok laboratoriuma vállalkozott, mely a fővárosban történt ezen bemutatkozása alkalmával nagy áldozatkészséggel egészen elsőrangú két tűzijátékot fog rendezni. A vonatkozó mindennemű felvilágosítással a Dunántúli Közművelődési Egyesület főtájkári irodája szolgál (Budapest, VII.,

Dobány-u. 39. sz.), ahol 82—82 telefonszám alatt bárki felvilágosítást nyerhet.

— **A népkönyvtár** mindenki számára ingyen nyitva van minden vasárnap délután 1/2—1/3-órán a városházán.

K Ü L Ö N F E L É K.

— **Eljegyzés.** Werner Ernő kádi tanító jegyet váltott Vörös Ilnokával Csabrendeken.

— **Megjutalmazott muraközi tanító.** A Magyar Földhitelintézet által községi faiskola kezelő tanítók és gyümölcsfatermesztést oktató községi kertészek részére a gyümölcsfatermesztés terjesztése és oktatása körül szerzett érdemeik jutalmazása céljából az 1909. évre kitűzött jutalmakból az e célra alakult bíráló bizottság: 200 K díjjal Kacun Ignác muraszadahegyi áll. népiszkolai igazgatót jutalmazta meg.

— **Házasság.** Bors Mátyas csáktornyai borbély és fodrász e hó 9-én kötött házasságot özv. Bujanics Sándorné szül. Magyarics Máriával.

— **Felhívás.** Felhívotnak mindazon löfegyver tulajdonosok, akiknek fegyvertartási engedélyük a vármegye alispánjától még nincs, hogy azt 25 napon belül annál is inkább beszeressék, mert az engedély nélküli fegyvertartó egyének a csendőrség közbejöttével kinyomoztatnak s megbüntetés végett a járási hatósághoz feljelentetnek. Csáktornya, 1909. aug. hó 8-án. A községi előjáróság.

— **Katholikus Népszövetségi gyűlés.** Mult vasárnap, aug. 8-án d. u. Csáktornyan, a Szent Ferencendű zárdá udvarán megalkotották a Népszövetség helyi csoportját. A központi igazgatóság képviselőiben Farkas József országgyűlési képviselő és Huber János szerkesztő, a népszövetség titkára jelentek meg. A gyűlést a gróf Festetich Jenő urodalmi titkára és az urodalmi cselédség majdnem teljes számban vettek részt. A gyűlés megtartásának idejéről, sőt magáról a gyűlésről is csak kevesen tudtak, így a lágas udvaron kor- és nemi különbség nélkül mintegy 250-en lehettek a szép számban megjelent papság és hivatalos közegekkel együtt. A gyűlést dr. Balla Emil csáktornyai kir. közjegyző nyitotta meg magyar és horvát beszéddel. Utána Huber János igen temperamentumos, jó félórás magyar szónoklattal ismertette a Népszövetség célját s buzdította a távollevő katolikusokat a Népszövetség zászlajának kibontására. Kecskés Ferenc muraszentmártoni esperes, már egész nyugodt hangon és kerülve a más vallásúak érzékenységének fölfigyelését, horvát nyelven is mertette a Népszövetség ügyét, belebotolva a «Néppárt»-ba is beszéde közben. Liszjak Lajos katori plebános, közismert népszónok, az összetartásról értekezett a nép nyelvén. Pecek György tükkeszentgyörgyi címz. kanonok ismertette a Népszövetség tagjainak az 1 K tagsági díjért nyújtandó előnyöket, (ingyen tanács, muraközi kalendárium, havi füzetek stb.) végül kimondták a népszövetségi fiók megalakulását s Pecek György indítványára a gyűlés táviratilag üdvözölte gróf Zichy Aladárt és Rakovszky Istvánt.

— **A csobánci kuruc-emlék.** A Zalavármegyei Csobánc várhegyen felállítandó kuruc-emlék javára Dobsa Kálmánné gyűjtőívén Csáktornyáról a következők adakoztak: Szirk Frigyes, Gáberc János, Verhár Márton,

Dobsa Kálmánné 1—1 K, Becsay Albert, Vidovics Pál, Hepp E. 50—50 fill, Sáfrán Károly 50 fill, Pley F. 30 fill, Dampfl Ilonka 20 fill, Novák K. 11 fill, Pálkás Sándor 9 fill. Összesen 663 K.

— **Tanonckutatási szakfelügyelőség.** A vallás- és közoktatási miniszter a tanoncoktatás fejlesztése érdekében, az eddig tapasztalt hasznos hatásánál fogva szeptember 1-től kezdve az 1911—12. tanév végéig terjedő időre a somogy- és zalamegyei összes iparostanonciskolákra a szakfelügyelő teendőket Fehér Gyula budapesti áll. felső ipariszkolai tanárt bízta meg.

— **Árvaházba való felvétel.** A vallás- és közoktatásiügyi m. kir. miniszter néh. Török Pál belicai róm. h. h. el. isk. tanító Kálmán nevű árvájának a debreceni árvaházba való felvételét elrendelte.

— **Laux János csáktornyai községi állatorvos** lakását a Prusztál-féle vendéglő első emeletére helyezte át.

— **Tűz a postán.** Az a sok abnormitás, melynek az idei év folyamán oly gyakran a boszontásig szemléltői s részesei vagyunk, szerdán délután betetőzést nyert azzal az istenítéleti időnek is beillő égháborúval, mely nemcsak felhőszakadással zápor zúdított a városra, de a legfélelmetesebb égi zenében is gyönyörködtetett. Talán egy teljes óráig tartott, míg az égháboru a város fölött elvonult. Eközben jobbra balra a villámhárítóba be is csapott, de a legjobban a posta és táviróhivatalt fenyegette meg, amelynél telegráf-készletkébe ötször is beütközött. Az egyik villámcsapástól a gép ki-gyulladt, melytől a farészek legott lángot fogtak. A többi leütések csak élesztették a tüzet. A hivatalban szolgálatban lévő személyzetnek ugyancsak dolga akadt, hogy a lobogó lángnyelveket vízzel eloltsa. Ha éjjel történik a szerencsétlenség, a szolgálattevő hivatalnok aligha menthette volna meg a posta és táviróhivatalt az elpusztulástól. Így is a papírrészek az asztalon hamuvá égtek. A zivatar szerencsére elvonult s hozzá lehetett fogni a megzavart telegráf-gépezet helyreállításához. Csak 2 óra alatt tudták az üzemet helyreállítani. A telefon készüléket is ki kellett javítani, mert az égháborútól az is megszenvedett.

— **A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület,** ugys mint Zalavármegyei Központi Mezőgazdasági Bizottsága ma, aug. 15-én Keszthelyen rendes közgyűlést tart, melynek tárgysorozatába az «Állatdíjazások idejének és helyének meghatározása» és «Muraközi lódíjazás rendezése» ránk muraközikekre örvendetes dolgok is fel vannak véve.

— **Az Országos Tűzoltó Szövetség gyűlése Zalában.** A Magyar Országos Tűzoltó Szövetség elnöksége szeptember 18-ára Zalamegyére tűzte ki évi gyűlését. Ez alkalomból dr. Óvári Ferenc orsz. képviselő, szövetségi alelnök és Breuer Szilárd szövetségi titkár átiratban fordultak Zalamegye alispánjához támogatásért, hogy az intézmény lársadalmi és hatósági alapon közgazdasági fontosságának megfelelően és a szomszédos vármegyékhez hasonlóan a lehető legmagasabb színvonalra emelhető legyen. Egyúttal megkereste a Szövetség az önkéntes tűzoltó parancsnokságot, hogy a gyűlés céljára szükséges helyiségről gondoskodjék és a gyűlés napján mutasson be egy gyakorlatot. A parancsnokság arra való tekintetből, hogy szept. 18-ika szombatra esik és a kizárólag iparosokból és napszamosokból álló tűzoltókat rendes munkájuktól elvonni bajos; a gyűlés határidejét 19-ére, vasárnapra kérte

halasztani. Mint látszik, még megyénk székhelyén sem lehet oly önkéntes tűzoltóságot szervezni, mely pátrónusát az Orsz. Tűzoltószövetséget hétköznapon is illő módon fogadhatná. Pedig a vörös-kakas nem kérdi, hogy tűzoltóink polgári foglalkozásuknál fogva mikor akarnak vele önkéntesen szembezálni, szombaton-e, vagy vasárnap? Tesék a polgári foglalkozásuktól elvont tűzoltókat díjazni addig is, míg az oly régóta sürgetett tűzoltási törvényt sikerül megalkotni.

— **Személyi hir.** Gróf Batthyány Pál főispán tegnapi, szombaton 2 heti tartózkodásra Wiesbadenbe utazott.

— **A polgári leányiskolai internátus ösztöndíjai.** Csáktornya nagyközségnek a kulturáért erején fölül áldozó képviselőtestülete, a szeptemberben megnyílt internátus 2 növendékének 200—200 K segélyt biztosított. A pályázati határidő most járt le s Pataky Kálmán polgári iskolai igazgató már átküldte a folyamodók iratát a nagyközséghez, melynek képviselőtestülete a jövő héten dönt a nagyszámban érkezett pályázók kérévényei fölött.

— **Megnyílik a baja—bátaszéki hid.** A magyar államvasutak táviratilag tudatta, hogy a hidépítő vállalat a hidat megváltási összeg követelése nélkül átadja a közforgalomnak már október 1-je előtt is. Ezért a Máv. igazgatósága elhatározta, hogy a műtanrendőri bejárást az új hidon és pályatesten már f. hó 20-án megtartja. A váratlan fordulat a vidék lakosságának körében leirhatatlan örömet keltett.

— **Anyakönyvvezető helyettes.** A mura-szerdahelyi anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé korlátolt hatáskörrel Szeiverth Antal jegyzői irnok nevezetelt ki.

— **Emlékermet kapnak a mozgósított tartalékosok.** Ő Felsége 60 éves császári jubileuma alkalmával kapcsolatban legújában elrendelte, hogy a jubileumi arany emlékkeresztet ne csak az 1908. évi ténylegesek, hanem az annexionnak jogérvényül szerzett tartalékos katonák is megkapják.

— **Búcsúzó plébános.** Megható eseménynek volt színhelye az elmúlt vasárnap Belica község azon alkalmából, hogy szeretett lelkipásztoruk, Baranasics György plébános búcsúzott hiveitől. Baranasics György csak pár évvel ezelőt foglalta el a belicai plébániát s puritán jelleme, magyaros vendégszeretete s a lelki pásztorkodására bízott néppel való szeretetteljes bánásmódja által nemcsak jó barátokat szerzett magának, hanem népének ragaszkodását teljes mértékben kiérdemelte. Önzellenségéről tesz tanúságot azon körülmény, hogy az elhanyagolt állapotban levő templomot egészen rendbe hozta, saját kiváló műizlése szerint újra festette, új orgonát, oltárokat, templomi szobrokat szerzett be s elmondhatjuk, hogy az ő fáradozása révén a belicai templom belseje csini és műizlés tekintetében Muraközben a legszebb, legáhitatellőbb. A zulfóliság megteelt templomban, a lávozó plébános búcsúbeszéde alkalmával a közönség könnyeltl szemekkel adta tanujelét Baranasics György plébános iránt érzett háláértének és sajnálkozásának. A búcsúzó után Vadla Tamás, az új plébános mutatkozott be hiveinek s vette át lelki vezetésüket.

— **Nyári mulatság.** Neumann Mór viziszentgyörgyi vendéglős kerthelyiségében f. hó 22-én nyári mulatságot rendez, melyre a közönséget ez úton is meghívja.

— **Határkiigazítás Zalában.** Zalamegyét igen közelről érintő rendeletet adott ki a

pénzügyminiszterium. Arról van szó, hogy a Horvát-Szlavonország és Magyarország közötti határt újból megállapítják. Evégből a pénzügyminiszterium által kiküldendő háromszögöl mérnökök a határ kiigazítását már a legközelebb meg fogják kezdeni. Mondanunk sem kell, hogy ezzel számos anomáliát szüntetnek meg.

— **Horvát apácák távozása.** A mikszvári rom. kath. iskolánál alkalmazott horvát apácák, — miut értesülünk, — eltávoznak Muraközből s helyüket világi tanerők töltik be.

— **Az új házszámtáblák,** melyek megrendeléséről annak idején értesítettük olvasóinkat, megérkeztek s a háztulajdonosok között ki is osztattak. Az új házszámtáblák, mint minden oldalról halljuk, a község általános tetszését nyerték meg praktikus és csinos voltaknál fogva. Némelyek azonban az új házszámtábla mellett a falon hagyták a régit is. Az előjáróság kéri az illetőket, hogy a régi házszámtáblákat mint fölösleges és csak zavart okozható dolgokat házaikról szedjék le.

— **Agyonlőtt fiú.** A Letenye melletti Póla községben f. hó 5-én Varga István hegyőr revolverével a muracsányi kovácsmester 12 éves fiát, aki a fegyvert javítás végett adta át neki, véletlenül agyonlőtte. A csendőrség Vargát letartóztatta.

— **Országos vásár.** Az idei, Drávavárhelyen tartandó őszi országos vásár aug. 30-án, hétfői napon fog megtartatni.

— **A vonat elé vetette magát.** Egy köztisztviselőben álló, dékánfalvai uri család sarja; Horváth István 28 éves fiatalember, e hó 6-án, a murakirály-perlaki állomás közelében a déli gyorsvonat elé vetette magát, mely darabokra szaggatta a világgal és önmagával meghasonlott szerencsétlent. A különös természetű s beteg idegrendszerű fiatalember valamikor a helybeli polgári iskolát végezte, majd magánúton a gimnázium osztályairól vizsgázott, mert ambíciója az ügyvedi pálya felé vonzotta. Jegyzősegédeskedett, majd ügyvedi irnok lett s itt letért a tisztességes útról, csal, sikkasztott, hamisított, végül megszökött. Bujkált, üldözött vad módjára, — mint önvalómásában írja, — Svájcban, Trolban, megpróbálkozott az öngyilkosság minden nemével, de megakadályozta a tett végrehajtását lelkiismeretének szava, mely arra ösztökélte, hogy hibáit jóvá tegye s a társadalomnak hasznos tagjává, az államnak erős gőzeztelvé s a hazának jó fiává legyen. Az öngyilkosság előző napján Csáktornyan láttuk még végig rohanni az abnormális lelkű embert s midőn egyik rendőr megállásra hívta föl, a lelki egyensúlyát elvesztett szerencsétlen futással menekült a Városligeten keresztül szűkebb hazája felé s másnap elkövette végtetes tettet.

— **Népesedési mozgalom.** A csáktornyai járásban, az 1909. év II. évnegyedében, április hó 1-ől július hó végéig született: 506 gyermek. Meghaltak 319-en s így a szaporodás: 187 egén.

— **Megégett gyermek.** Szelencehegy községhez tartozó Feketetómajorban e hó 11-én égési sebek következtében iszonyu kínok közt halt meg Levacsics Cecilia 12 éves majorbeli leánya. Előző nap, társaival együtt legeltette tehénkezüket s pusztá unalomból a kis pásztorok tűzet raktak. Levacsics Cecilia oly közel állt a tobogó tűztészekhez, hogy ruhája meggyulladt, minek láttára megjiejt társai mentés helyett futva menekültek előre s mire a segély megérkezett, a

kis leány annyira összeégett, hogy rettenetes kínjaitól másnap reggel megváltotta a halál.

— **Pórujárj tolvajok.** A porcinkulai búcsú alkalmából Nagykanizsán gyonás közben lopták el egy odaváló csizmadia feleségének erszényét, melyben 50 és egynehány korona volt. A vele volt unokája elbeszélése alapján a rendőrségnek sikerült a tettesek elfogása. Bednyács Teréz férj. Klemencsics Mártonné és Zserjáf Franca özv. Bednyács Istvánné tótfalui lakosok voltak a templomi tolvajok, kiket a rendőrség amint Csáktornyára akartak utazni, az állomáson letartóztalott. A pénzt péhány korona híjjával megtalálták náluk és bekisérték őket a rendőrségre s onnét az ügyészségi fogházba. — Az alsólendvai vásáron Horváth Mária tótfalui és Hajdinyák Mária zalaújvári ismert tolvajnöket fogta el a csendőrség, kiknél nagymennyiségű lopott holmit találtak.

— **Kossuth Lajos azt izente.** Megkaptuk a «Kossuth Lajos azt izente» c. képet, a Kossuth-múzeum ezen díszes kiadványának egy példányát, mely most szerkesztőségünk helyiségében megtekinthető. A rámostul 130/170 cm. nagyságu, meglepően sikerült kép Pataki László remek festménye és azt az emlékezetes jelenetet ábrázolja, mikor Kossuth Lajos gyújtó szavára 1848-ban Cegléd körül egy nap alatt nyolcezer ember — öreg, ifju — gyűlt össze és fogott fegyvert a haza védelmére. Azt hisszük, aki megnézi e képet, láttára megdobb a szíve és elhatározza, hogy Kossuth Lajosnak, a legnagyobb magyarnak emléke iránt siet hálás kegyeletét lerónni az elpusztulás veszélyének szélén álló Kossuth-múzeum támogatásával eme díszes kép megvásárlása útján. Halóságok, egyesületek, társaskörök, magánosok s minden jó hazafias érzesű ember, mindannyian olykép róhatják le legjobban hazafias kötelességüket, haláljukat a legnagyobb hazafi emléke iránt, ha ezen kép megvásárlásával a Kossuth-múzeumot támogatják. A képre vonatkozó megrendelések szerkesztőségünk és kiadóhivatalunkhoz küldendők be. A kép ára nagyon díszes aranykeretben 150 korona és megrendelhető 5 koronás havi részletekre is.

— **«Háziorvos»** c. közkezdveltségnek örvendő népszerű közegészségügyi folyóirat augusztusi számában számol be az általa kitűzött közegészségügyi kérdésekre tett pályázat eredményéről s egyben meg is kezdte a pályanyertes művek közlését, melynek szerzői Sasi Nagy Lajos tanár, dr. Rottenbiller Ödön fűrdőorvos és Weisz Kornélia tanítónő. Már ez magában véve is különösen érdekessé és vonzóvá teszi a lapnak számát, nem is szólva annak gazdag tartalmáról: «A pályaválasztásról orvosi szempontból», «A vasúli hygieniáról», «A tanuló ifjuság és az atkhol» c. hosszabb értekezések. A «Külfönlé» rovat rendkívül érdekes apróságai stb. stb. de különösen «Indovinónak», a magyar fűrdőkről elmondott észrevétele keltenek nagyobb feltűnést. Nem ajánlhatjuk elég melegen lapunk olvasóinak «A Háziorvos»-t, mely méltán megérdemli, hogy minden művelt magyar család asztalán helyet foglalhasson. Előfizetési ár egy évre csekély 2-40 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal VI. Andrássy-út 27. Mutatványszámot szívesen küld bárkinek is a kiadóhivatal.

A bornyilvántartási nyomtatványok kaphatók Strausz Sándor könyvnyomdájában Csáktornyan

dobás handicap. 9. magasugrás handicap. 10. egy angol mérföld sikkfutás handicap. 11. footballmérkőzés. A verseny díjazása egyenesen páratlan. Minden versenyszámban nagyértékű tiszteletdíj jut a győzteseknek, sőt a klasszikus számokban 6 tiszteletdíj van kiírva a második helyezetteknek is. Minden versenyben a harmadik helyezett ezüst, a negyedik pedig bronzérmel fog nyerni. A verseny érdekességét emelni fogja az egyesületek részére kiírt nagyértékű tiszteletdíj, melyet a legtöbb pontot elért egyesület nyer meg. Az értékes díjak kizárólag ezüst dísz tárgyak és hatalmas sérlegek, melyek a szállítónál: Nemes H. budapesti ékszerész Erzsébet-körút 23. sz. alatti kirakataiban máris közzemlére vannak téve s a díjakhoz a következők járultak hozzá adománnyal: Széll Kálmán, Pallavicini Ede ögróf, tükös tanácsosok, Rákosi Jenő a főrendház tagja, Lányi Leó főrendházi tag, Tolnay Lajos, Barta Arnold udvari tanácsos, Budapest székes-főváros, a Pesti Hazai Első Takarékpénztár, a Magyar Leszámlító és Pénzváltóbank, az Oszlályorszájatek igazgatósága, a Hazai Bank, Schuk József vezérigazgató stb. Az összes díjakat Lauber Dező, a Magyar Athlétikai Klub írádhatatlan titkára és Lázár József igazgató állították össze. A versenyre vonatkozó tudnivalók ügyében állandóan a Magyar Athlétikai Klub titkári hivatala (Budapest, Margitsziget) ad felvilágosítást.

A népünnepély a Margitsziget egyik festői részén, művészi dekorációkból plasztikusan felállított házak között a magyar faluban fog lefolyni. A faluban lesznek pitvaros galambházak, futókák virágos kerttel, oszlopos-lépcsős folyosóval, az udvarokban csürrrel, gerendás padlással. Háttérben magyar stílusú kerítések mögött lesz a templom. A perspektivikus sövény előtt fog állani a községháza és a posta. Odább, verandás házak előtt falusi lócák csalogatják a járókelőket. Itt fognak gyülekezni d. u. 3 óra körül azon gyermekek, akik a szépségversenyben résztvettek. A szépségverseny eredménye d. u. fél 5 órakor lesz kihirdetve. A három legszebb leány és fiú értékes ajándékban részesül. A női szépségverseny szavazás útján folyik a községházában és minden fél órában kidobolja a kisbíró, kire mennyi szavazatot adott a bizottság. A falu piacán 10 méteres mély gémeskut lesz felállítva, ebben 5000 drb. emléktárgy, melyből mindenki szerencséséjét kihalászatja az ott lévő horgonyos pálcával. A falutól nem messze lesz a női és férfi céllövőverseny három díjjal jutalmazva. Itt az ünnep reggelén gyakorolhatja magát bárki a céllövésben. A délutáni célversenyen a nagypublikum is résztvehet. A céllövészeti verseny vezetését Somló Sárka, a színművészeti akadémia igazgatójának leánya, aki maga számos első díjat nyert, fogja vezetni.

Mint új dolog, egy nappali tűzijáték fogja a közönséget gyönyörködtetni, mely méreteiben egészen rendkívüli lesz, s mely alkalmul fog szolgálni annak igazolására, hogy világos nappal is lehet egy nagyszabású tűzijátékot rendezni. Úgy a délutáni, mint az esti tűzijáték rendezésére Hyra és Huber bécsi pyrotechnikusok laboratoriuma vállalkozott, mely a fővárosban történő ezen bemutatkozása alkalmával nagy előzetkészéssel egészen elsőrangú két tűzijátékot fog rendezni. A vonatkozó mindennemű felvilágosítással a Dunántúli Közművelődési Egyesület főtitkári irodája szolgál (Budapest, VII.,

Dohány-u. 39. sz.), ahol 82—82 telefonszám alatt bárki felvilágosítást nyerhet.

— **A népkönyvtár** mindenki számára ingyen nyitva van minden vasárnap délután 1/2—1/3-órán a városházán.

K Ü L Ö N F E L É K.

— **Eljegyzés.** Werner Ernő káldi tanító jegyet váltott Vörös Ilonkával Csabrendeken.

— **Megjutalmazott muraközi tanító.** A Magyar Földhitelintézet által községi faiskola kezelő tanítók és gyümölcsfaterenyésztést oktató községi kertészek részére a gyümölcsfaterenyésztés terjesztése és oktatása körül szerzett érdemeik jutalmazása céljából az 1909. évre kitűzött jutalmakból az e célra alakult bíráló bizottság: 200 K díjjal Kacun Ignác muraszerdahelyi áll. népiskolai igazgatót jutalmazta meg.

— **Házasság.** Bors Mátás csáktornyai borbély és fodrász e hó 9-en kötött házasságot özv. Bujanics Sándorné szül. Magyarics Máriaival.

— **Felhívás.** Felhívotnak mindazon kőfegyver tulajdonosok, akiknek fegyvertartási engedélyük a vármegye alispánjától még nincs, hogy azt 25 napon belül annál inkább beszeressék, mert az engedély nélküli fegyvertartó egyének a csendőrség közbejöttével kinyomoztatnak s megbüntetés végett a járási hatósághoz feljelentetnek. Csáktornya, 1909. aug. hó 8-án. A községi előjáróság.

— **Katholikus Népszövetségi gyűlés.** Mult vasárnap, aug. 8-án d. u. Csáktornyan, a Szent Ferencrendű zárda udvarán megalkotották a Népszövetség helyi csoportját. A központi igazgatóság képviselőiben Farkas József országgyűlési képviselő és Huber János orsz. képviselő, a népszövetség titkára jelentek meg. A gyűlésen gróf Festetich Jenő uralmi tisztikara és az uralmi cselédség majdnem teljes számban vettek részt. A gyűlés megtartásának idejéről, sőt magáról a gyűlésről is csak kevesen tudtak, így a tágas udvaron kor- és nemi különbség nélkül mintegy 250-en lehetek a szép számban megjelent papság és hivatalos közegekkel együtt. A gyűlést dr. Balla Emil csáktornyai kir. közjegyző nyitotta meg magyar és horvát beszéddel. Ulána Huber János igen temperamentumos, jó félórás magyar szónoklata ismertette a Népszövetség célját s buzdította a távollevő katolikusokat a Népszövetség zászlájának kibontására. Kecskés Ferenc muraszentmártoni esperes, már egész nyugodt hangon és kerülve a más vallásnak érzékenységének fölzigatását, horvát nyelven is mertette a Népszövetség ügyét, belebotolva a «Néppárt»-ba is beszéde közben. Liszjak Lajos katori plebános, közismert népszónok, az összejáratásról értekezett a nép nyelvén. Pecek György tüköszentgyörgyi cím. kanonok ismertette a Népszövetség tagjainak az 1 K tagsági díjért nyújtandó előnyöket, (ingyen tanács, muraközi kalendárium, havi füzetek stb.) végül kimondták a népszövetségi fiók megalakulását s Pecek György indítványára a gyűlés táviratilag üdvözölte gróf Zichy Aladárt és Rakovszky Istvánt.

— **A csobánci kuruc-emlék.** A Zalavármegyei Csobánc várhegyen felállítandó kuruc-emlék javára Dobsa Kálmánné gyűjtőívén Csáktornyaról a következők adakoztak: Szirk Frigyes, Gáberc János, Verhár Márton,

Dobsa Kálmánné 1—1 K, Bocsay Albert, Vidovics Pál, Hepp E. 50—50 fill, Sáfán Károly 50 fill, Pley F. 30 fill, Dampf Ilonka 20 fill, Novák K. 11 fill, Pálinkás Sándor 9 fill. Összesen 660 K.

— **Tanonckutatási szakfelügyelőség.** A vallás- és közoktatási miniszter a tanoncoktatás fejlesztése érdekében, az eddig tapasztalt hasznos hatásánál fogva szeptember 1-től kezdve az 1911—12. tanév végéig terjedő időre a somogyi és zalamegyei összes iparos tanonciskolákra a szakfelügyelő teendőkkel Fehér Gyula budapesti áll. felső ipariskolai tanárt bízta meg.

— **Arvaháza való felvétel.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter néh. Török Pál belicai róm. hath. el. isk. tanító Kálmán nevű árvájának a debreceni arvaháza való felvételét elrendelte.

— **Laux János csáktornyai községi állatorvos** lakását a Pruszátz-féle vendéglő első emeletére helyezte át.

— **Tűz a postán.** Az a sok abnormalitás, melynek az idei év folyamán oly gyakran a boszantásig szemléltői s részesei vagyunk, szerdán délután betelözést nyert azzal az istenítéleti időnek is beillő éghabboruval, mely nemcsak felhőszakadászerű zápor zúdított a városra, de a legfélelmetesebb égi zenében is gyönyörködtetett. Talán egy teljes óráig tartott, míg az éghabboru a város fölött elvonult. Eközben jobbra balra a villámhárítóba be is csapott, de a legjobban a posta és táviróhivatalt fenyegette meg, amelynek telegráf-készülékébe ötször is beütött. Az egyik villámcsapástól a gép ki-gyulladt, melytől a farészek legott lángot fogtak. A többi leütések csak élesztették a tüzet. A hivatalban szolgálatban lévő személyzetnek ugyancsak dolga akadt, hogy a legobb lángnyelveket vízzel eloltsa. Ha éjjel történik a szerencsétlenség, a szolgálattevő hivatalnok aligha menthetne volna meg a posta és táviróhivatalt az elpusztulástól. Így is a papírrészek az asztalon hamuvá égtek. A zivatar szerencsére elvonult s hozzá lehetett fogni a megzavart telegráf-gépezet helyreállításához. Csak 2 óra alatt tudták az üzemet helyreállítani. A telefon készüléket is ki kellett javítani, mert az éghabborutól az is megszenvedett.

— **A Zalavármegyei Gazdasági Egyesület,** ugys mint Zalavármegyei Központi Mezőgazdasági Bizottsága ma, aug. 15-én Keszthelyen rendes közgyűlést tart, melynek tárgysorozatába az «Állatdíjazások idejének és helyének meghatározása» és «Muraközi lódíjazás rendezése» ránk muraköziekre örvendetes dolgok is fel vannak véve.

— **Az Országos Tűzoltó Szövetség gyűlése Zalában.** A Magyar Országos Tűzoltó Szövetség elnöksége szeptember 18-ára Zalaegegre tűzte ki évi gyűlését. Ez alkalomból dr. Óvári Ferenc orsz. képviselő, szövetségi alelnök és Breuer Szilárd szövets. titkár átiratban fordultak Zalamegye alispánjához támogatásért, hogy az intézmény lánssadalmi és hatósági alapon közzgazdasági fontosságának megfelelően és a szomszédos vármegyékhez hasonlóan a lehető legmagasabb színvonalra emelhető legyen. Együttal megkereste a Szövetség az önkéntes tűzoltó parancsnokságot, hogy a gyűlés céljára szükséges helyiségről gondoskodjék és a gyűlés napján mutasson be egy gyakorlatot. A parancsnokság arra való tekintetből, hogy szept. 18-ika szombatra esik és a kizárólag iparosokból és napszamosokból álló tűzoltókat rendes munkájuktól elvonni bajos; a gyűlés haláridejét 19-ére, vasárnapra kérte

halasztani. Mint látszik, még megyénk székhelyén sem lehet oly önkéntes tűzoltóságot szervezni, mely pátrónusát az Orsz. Tűzoltószövetségét hétköznapon is illő módon fogadhatná. Pedig a vörös-kakas nem kérdi, hogy tűzoltóink polgári foglalkozásuknál fogva mikor akarnak vele önkéntesen szembeállni, szombaton-e, vagy vasárnap? Tesék a polgári foglalkozásuktól elvont tűzoltókat díjazni addig is, míg az oly régóta sürgetett tűzoltási törvényt sikerül megalkotni.

— **Személyi hir.** Gróf Batthyány Pál főispán tegnap, szombaton 2 heti tartózkodásra Wiesbadenbe utazott.

— **A polgári leányiskolai internátus ösztöndíjai.** Csáktornya nagyközségnek a kulturáért erején fölül áldozó képviselőtestülete, a szeptemberben megnyílt internátus 2 növendékének 200—200 K segélyt biztosított. A pályázati határidő most járt le s Pataky Kálmán polgári iskolai igazgató már átküldte a folyamodók iratait a nagyközséghez, melynek képviselőtestülete a jövő héten dönt a nagyszámban érkezett pályázók kérényei fölött.

— **Megnyílik a baja—bátaszéki hid.** A magyar államvasutak táviratilag tudatta, hogy a hidépítő vállalat a hidat megváltási összeg követelése nélkül átadja a közforgalomnak már október 1-je előtt is. Ezért a Máv. igazgatósága elhatározta, hogy a műtanrendőri bejárást az új hidon és pályatesten már f. hó 20-án megtartja. A váralan fordulat a vidék lakosságának körében leirhatatlan örömet keltett.

— **Anyakönyvvezető helyettes.** A mura-szerdahelyi anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé korlátolt hatáskörrel Szeiverth Antal jegyzői irnok nevezetelt ki.

— **Emlékermet kapnak a mozgósított tartalékosok.** Ő Felsége 60 éves császári jubileuma alkalmával kapcsolatban legújában elrendelte, hogy a jubileumi arany emlékeresztet necsak az 1908. évi ténylegesek, hanem az annexiónak jogérvényül szerzett tartalékos katonák is megkapják.

— **Búcsúzó plébános.** Megható eseménynek volt színhelye az elmúlt vasárnap Belica község azon alkalomból, hogy szeretett lelkipásztoruk, Baranasics György plébános búcsúzott hiveitől. Baranasics György csak pár évvel ezelőtt foglalta el a belicai plébániát s puritán jelleme, magyaros vendégszeretete s a lelki pásztorkodására bízott néppel való szeretetteljes bánásmódja által nemcsak jó barátokat szerzett magának, hanem népének ragaszkodását teljes mértékben kiérdemelte. Önzellenségéről tesz tanúságot azon körülmény, hogy az elhanyagolt állapotban levő templomot egészen rendbe hozta, saját kiváló műizlése szerint újra festette, új orgonát, oltárokat, templomi szobrokat szerzett be s elmondhatjuk, hogy az ő fáradozása révén a belicai templom belseje csin és műizlés tekintetében Muraközben a legszebb, legáhitatellőbb. A zulfolajis megtelt templomban, a távozó plébános búcsúbeszéde alkalmával a közönség könnytel szemekkel adta tanujelét Baranasics György plébános iránt érzett háláértetének és sajnálkozásának A búcsúzott után Vadla Tamás, az új plébános mutatkozott be hiveinek s vette át lelki vezetésüket.

— **Nyári mulatság.** Neumann Mór viziszerénygyári vendéglős kerthelyiségében f. hó 22-én nyári mulatságot rendez, melyre a közönséget ez úton is meghívja.

— **Határkiigazítás Zalában.** Zalamegyét igen közelről érintő rendeletet adott ki a

pénzügyminiszterium. Arról van szó, hogy a Horvát-Szlavonország és Magyarország közötti határt újból megállapítják. Evégből a pénzügyminiszterium által kiküldendő háromszögöl mérnökök a határ kiigazítását már a legközelebb meg fogják kezdeni. Mondanunk sem kell, hogy ezzel számos anomáliát szüntetnek meg.

— **Horvát apácák távozása.** A mikszvári rom. kath. iskolánál alkalmazott horvát apácák, — miut értesülünk, — eltávoznak Muraközből s helyüket világi tanerők töltik be.

— **Az új házszámtáblák,** melyek megrendeléséről annak idején értesítettük olvasóinkat, megérkeztek s a háztulajdonosok között ki is osztattak. Az új házszámtáblák, mint minden oldalról halljuk, a község általános tetszését nyerték meg praktikus és csinos voltaknál fogva. Némelyek azonban az új házszámtábla mellett a falon hagyták a régít is. Az előjáróság kéri az illetőket, hogy a régi házszámtáblákat mint fölösleges és csak zavart okozható dolgokat házaikról szedjék le.

— **Agyonlőtt fiú.** A Letenye melletti Póla községben f. hó 5-én Varga István hegyőr revolverével a muracsányi kovácsmester 12 éves fiát, aki a fegyvert javítás végett adta át neki, véletlenül agyonlőtte. A csendőrség Vargát letartóztatta.

— **Országos vásár.** Az idej, Drávavásárhelyen tartandó őszi országos vásár aug. 30-án, hétfőn napon fog megtartatni

— **A vonat elé vetette magát.** Egy köztisztviselőben álló, dékánfalvai uri család sarja; Horváth István 28 éves fiatalember, e hó 6-án, a murakirály-periaki állomás közelében a déli gyorsvonat elé vetette magát, mely darabokra szakgatta a világgal és önmagával meghasonlott szerencsétlent. A külföldös természetű s beteg idegrendszerű fiatalember valamikor a helybeli polgári iskolát végezte, majd magánúton a gimnázium osztályairól vizsgázgatott, mert ambíciója az ügyvedi pálya felé vonzotta. Jegyzősegédeskedett, majd ügyvedi irnok lett s itt letért a tisztességes útról, csalt, sikkasztott, üldözött vad módjára, — mint önvalómásában írja, — Svájcban, Trolban, megpróbálkozott az öngyilkosság minden nemével, de megakadályozta a tett végrehajtását lelkiismeretének szava, mely arra ösztökölte, hogy hibáit jóvá tegye s a társadalomnak hasznos tagjává, az államnak erős gépezetével s a hazának jó fiává legyen. Az öngyilkosság előző napján Csáktornyan láttuk még végig rohanni az abnormális lelkű embert s midőn egyik rendőr megállásra hívta föl, a lelki egyensúlyát elvesztett szerencsétlen futással menekült a Városligeten keresztül szűkebb hazája felé s másnap elkövette végtetes tettet

— **Népesedési mozgalom.** A csáktornyai járásban, az 1909. év II. évnegyedében, április hó 1 től július hó végéig születelt: 506 gyermek. Meghaltak 319-en s így a szaporodás: 187 egén.

— **Megégett gyermek.** Szelencehegy községhez tartozó Feketetómajorban e hó 11-én égési sebek következtében iszonyu kínok közti halt meg Levacsics Cecilia 12 éves majorbeli leánya. Előző nap, társaival együtt legettette tehénkéjüket s pusztá unalomból a kis pásztorkit tüzet raktak. Levacsics Cecilia oly közel állt a tobogó tüztészekhez, hogy ruhája meggyulladt, minek láttára megijedt társai mentés helyett futva menekültek előle s mire a segély megérkezett, a

kis leány annyira összeégett, hogy rettenetes kínjaitól másnap reggel megváltotta a halál.

— **Pórujárj tolvajok.** A porcinkulati búcsú alkalmából Nagykanizsán gyónás közben lopták el egy odaváló csizmadia feleségének erszényét, melyben 50 és egynehány korona volt. A vele volt unokája elbeszélése alapján a rendőrségnek sikerült a tettesek elfogása. Bednyács Teréz férj. Klemencsics Mártonné és Zserjáf Franca özv. Bednyács Istvánné tótfalvai lakosok voltak a templomi tolvajok, kiket a rendőrség amint Csáktornyára akartak utazni, az állomáson letartóztalták. A pénzt péhány korona hijjával megtalálták náluk és bekisérték őket a rendőrségre s onnét az ügyészségi fogházba. — Az alsólendvai vásáron Horváth Mária tótfalvai és Hajdinyák Mária zalaújvári ismert tolvajnöket fogta el a csendőrség, kiknél nagymenyiségű lopott holmit találtak.

— **Kossuth Lajos azt izente.** Megkaptuk a «Kossuth Lajos azt izente» c. képet, a Kossuth-múzeum ezen díszes kiadványának egy példányát, mely most szerkesztőségünk helyiségében megtekinthető. A rámostul 130/170 cm. nagyságu, meglepően sikerült kép Pataki László remek festménye és azt az emlékezetes jelenetet ábrázolja, mikor Kossuth Lajos gyujtó szavára 1848-ban Cegléd körül egy nap alatt nyolcezer ember — öreg, ifju — gyűlt össze és fogott fegyvert a haza védelmére. Azt hisszük, aki megnézi e képet, láttára megdobban s szíve és elhatározza, hogy Kossuth Lajosnak, a legnagyobb magyarnak emléke iránt siet hálás kegyeletét lerónni az elpusztulás veszélyének szélén álló Kossuth-múzeum támogatásával eme díszes kép megvásárlása útján. Hatóságok, egyesületek, társaskörök, magánosok s minden jó hazafias érzesű ember, mindannyian olykép róhatják le legjobban hazafias kötelességüket, halájukat a legnagyobb hazafi emléke iránt, ha ezen kép megvásárlásával a Kossuth-múzeumot támogatják. A képre vonatkozó megrendelések szerkesztőségünk és kiadóhivatalunkhoz küldendők be. A kép ára nagyon díszes aranykeretben 150 korona és megrendelhető 5 koronás havi részletekre is.

— **«Háziorvos»** c. közkezdveltségnek örvendő népszerű közegészségügyi folyóirat augusztusi számban számol be az általa kitűzött közegészségügyi kérdésekre tett pályázat eredményéről s egyben megis kezdte a pályanyertes művek közlését, melynek szerzői Sasi Nagy Lajos tanár, dr. Rottenbiller Ödön fűrdőorvos és Weisz Kornélia tanítónő. Már ez magában véve is különösen érdekessé és vonzóvá teszi a lapnak eszámát, nem is szólva annak gazdag tartalmáról: «A pályaválasztásról orvosi szempontból», «A vasúli higiénéről», «A tanuló ifjuság és az alkohol» c. hosszabb értekezések. A «Különféle» rovat rendkívül érdekes apróságai stb. stb. de különösen «Indovinónak», a magyar fűrdőkrol elmondott észrevétele keltenek nagyobb feltűnést. Nem ajánlhatjuk elég melegen lapunk olvasóinak «A Háziorvos»-t, mely méltán megérdemli, hogy minden művelt magyar család asztalán helyet foglalhasson. Előfizetési ár egy évre csekély 2-40 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal VI. Andrassy-út 27. Mutatványszámot szívesen küld bárkinek is a kiadóhivatal.

A bornyilvántartási nyomtatványok kaphatók Strausz Sándor könyvnyomdájában Csáktornyan

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika u Drávavásárhely.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden Jedenkrat i to: svaku nedelju.

Predplatna cčna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert let. 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Glavni urednik:

BEZENHOFER MIHÁLY

Izdatelj i vlastnik

STRAUSZ SÁNDOR.

Naše vino.

Orsačka statistika tak veli, da bude ljetos osobito mnogo vina u Medjimurju. Samo bog čuvaj od kakve nesreće, onda bude i ovoga ljeta u Medjimurju dosta vina.

Ali tko bude popil ovo vino?

Jeli bude imel hasna megjimurski narod iz toga, da ima vnogo vina?

Jeli budemo od sada fal vino pili u krčmah? To su sve takva pitanja koja nam vu pamet opadneju odmah, kak čitamo javljenje, da bude u Medjimurju vnogo vina.

Ako si do sada išel vu koju krčmu vu Medjimurju, našel si štajersko vino, našel si prekodravsko vino ali nisi našel medjimurskoga vina. Sigurno, da bi još pravo vino dobil, onda bi to još dobro bilo, ali dobiš mešanu gloglu koje ti nije na zdravje nego betežen si od njega. Ali medjimursko vino nemoreš dobiti.

Človek si premišlava zakaj, je to? Ali nikak nemore same krčmare kriviti, nego su tomu krivi i sami naši goričanci, naši vinogradari.

Jer naši gazdi misliju, da je to dobro ako čim već imaju vina, pa zato sve zmešaju skup, svakoga čikera, kiselicu med dobro vino. To je tak pokvarilo dober glas medjimurskoga vina, da se krčmari jako stranjski držuju od njega. Vu sadašnje vrème medjimursko vino ima jako podredjeni stališ. To su si vu vnogim sami gazdi krivi.

Jer medjimursko vino bi moralo med prvimi biti, ako nebi gazdi mešali vino i ako bi malo vekuš brigu imali prilikom prešanja.

Zbog toga mešanja imaju i oni gazdi vnogo kvara, koji pošeno poslujeju sa svojim vinom. Jer zbog hudoga glasa nema nitko volju, da kupi od njih vino. — Tak zapriliku vu okolici Stridóvára, je na jezere hektolitrov vina, koje bi pošteni gazdi radi prodali, ali nitko nekupi. Zaistinu bude se spunilo na njih, da se zagušuju od svojega sala. Ako bude zaistinu i ovoga ljeta dobro obrodilo, mi smo znatiželjni, kam budu sa vinom naši goričanci.

Drugo je, kaj je krivo da se naše vino barem na druga mesta ne odvaža, da ravno do vina imamo najhujše pute.

Zazidali smo željaznice zagorcom, Slavoniji i drugim našim neprijateljom, samo za naše ljepo gornjo Medjimurje smo zabili. Jer tu živi najmirneši narod. Kaj nebi dobro bilo da bi iz Csáktornya vu Alsólvendu iduća željaznica, ako i sa malo vekšim stroškom bila zidana kraj Vizisztentgyörgya, izpeljana vu Muraszentmárton i odonut preko vu Alsólvendu. Je, ali naši gazdi to nečeju nikada videti, kada se o čemu takvom dela, oni spiju. Jer željaznica niti Murasiklósu, niti Muraszerdahelyju mnogo nepomere, ali ako bi bila bliže naših goričancov, njim bi jako i jako mnogo pomogla. Ali ako do sada nemamo lehkeši put, moramo se skrbeti da budemo imali. Ufajmo se vu Magjarsku vladu ona bude nam pomogla samo ju treba prositi.

Treće je krivo, da naši krčmari bolje ljubiju stranjsko, kak naše domaće. To je dosta žalostno. Zakaj csáktornyaški krčmari idu prek Drave po vinu? Ako su negda išli, to je bilo razmeti, jer se je mnogo goričah vništilo, ali vezda već ima mnogo jako poštenih gavdov, koji jako dobro vino imaju. Samo hajde krčmari vu medjimurske gorice.

Mi se već bojimo, kam budu sa tufikini vinom na jesen medjimurci. Moralo bi se već sada skrbeti, da se spréči svaka poteškoča. Moralo bi se razglašivati medjimursko vino. Gazdi morali skup stupiti ionak svétu na znanje dati, da je tu puno vina.

Zvun toga nekaj jako znamenitoga preporučan našim gazdom. Dobro bi bilo izložbu načiniti za grozdje za vino i za sad. Za to je već ovo ljetlo prekesno, ali za drugo ljetlo nije. Ja mislim, da bi jako podpomagala to i vlada a i Csáktornya varaš. Trebalo bi samo tko započue stvar. Jako bi dobro bilo, da bi gospodarstveno društvo zelo stvar vu ruke.

Ali nekaj bi se moglo već i ovoga ljeta napraviti. *Jeden vinski sejam*. I to vu septembru ili početkom oktobra.

Ja mislim da bi to jako hasnovito bilo. Gazdi naši bi se bolšega reda navčili, a krčmari pak bi se privčili da vu Medjimurju kupiju potrebno vino

Magjarska kapelica vu Slavoniji.

Već višeput smo čitali vu novinami, da se vu Slavoniji vu Kreštelovcu zida jedna

Lepi ftič!

Sada k vam govorim vi drobna bosa dečica!

Poslušajte sem!

Nagy Pišta je takaj tak bil opravljen, da je ptičje jajci išel iskat v šumu. Neje to sramota, ako je deti bosu i v gacičah, nego je zdravo. Im je i Roža Laci celi den tak drkal z bregagde njim je hiža bila — tijam do trstike. Istina da je i to njihovilo bilo i poleg šuma i on veliki falat zemle, šteri je s palmami okoli osajeni i na svakoj palmi po dve-tri gnjezdice. — Istina, de su Lacijove noge počrnele, punu okruglo lice zgleda mu kak ružica, ali Laci još nigdar neje koštal nikakvu vračtvu.

Skup su hodili v školu Nagy Pišta i Roža Laci.

Jedenput Nagy Pišta pita, Roža Lacija:

Jeli istina, da je tak čuda ptičjih gnjezdah po vašem gruntu i u vaši šumi?

Je veraš na svakom drevi, niti ne jedna, nego i više. Znaš, da mi radi imamo ptice. Naš dragi otec su njim stoleke složili, kam one ptičice hodiju jest, koje na zimu tu ostanaju. Dabi ti videl, kak jih čuda hodi tam hranu pobirat!

Kaj jeju?

Konoplino zrnje, konkola i još mnogo toga. Onda išče orehove polovice, tikvine koščice napelamu na jednu dugu dretu i to privežemu na oblok pred krize. Da bi je ti sam videl kak se lepo nušeju i turnaju te lepe ptičice, da se na nuhalki hraniju!

Onda je je barem lahko prijati: reče Nagy Pišta.

Na je, išče to bi trebalo! — reče njemu Laci — već bi dali moj dragi japa onomu, koj bi se jih vupal teknuti.

Im bi se za peneze morale kupiti, takve hasnovite ptice, koje na protuletje v leti i na jesen toliko gosenicah, kukcov i drugih kvarnih stvari vništiju. Veraš naše dre-

vi navek čuda sada doneseju, jer je ptice očistiju od gosenic.

Pišta ga je poslušal i ne, bole si je mislil na šumu i jedenput samo preseče nato reč:

Ti Laci! istina, da nekva lepa ptica stanuje tam kre vaše šume?

Istina, vidiš tam na onem drevi — kaže mu Laci preti šumi, — šteru je višise od drugih.

Kaj je to za pticu?

Jako lepa. Veličine je takve, kak kos, ima dugoga vuskoga kluna i lepu veliku kučmu. Da si kučmu rezšešuri, bi nešče mislil, da je Indijski kral.

Kak se zove?

Futač, I tak laja, kak piskotlivi pes: hup! hup! hup!

Ali bi rad i ja imel takvu lepu pticu! — zdihavle Pišta. Kaj još ne! Im ona tak i tak na vrhu dreva stanuje.

Kérjen mindenütt valódi egyiptomi „NIL“ szivarkahüvelyt és szivarkapapirost,

mely a donányzás alatt nem lesz sem ZSIROS sem FEKETE.

Cs. és kir. szabadalom 57. szám 1896. március 15.

Csak akkor valódi, ha a „NIL“ név és a krokodil vedjeggyel van ellátva.

magjarska kapelica, u kojoj budu mogli magjari magjarski Boga moliti, magjarski popjevati i magjarsko prodekuvanje poslušati. To se nam je nekak čudnovato vidilo, pak smo se zato popitali od g. Molnár Pála, koji prosi za kapelicu penaze, da jeli je to istina, da magjarom nebi bilo smeti magjarski popjevati i magjarsku prodekuvanje poslušati? On nam je za istinu odgovorio da je star tak stala, da njihov plebanos njim neda pod mešom nikada vu cirku da magjarski popjevaju, prēm jih je blizu 2 jezere duše vu fari. Zvun toga sada kada se je počela kapelica zidati je on bil protivu, da bi magjari mogli vu toj kapelici magjarski popjevati, a kapelici samoj je već od kraja tuliko neprilike napravil, da je bilo zabranjeno, da se nesme već dalje zidati onda, kad je već kapelica na pol bila gotova.

Magjari su bili sami do nad biskupa vu Zagrebu. Dugo se je zavlačila stvar, ali nazadnje je sada ipak došlo od duhovnog stola, da Magjari moreju magjarski se Bogu moliti magjarski popjevati i magjarski prodekuvanje poslušati vu svojoj kapelici.

Jako je lēpo, da se je počelo Magjarskoj (pak i iz našega lēpoga Medjimurja) sabralo više penaz, da magjari vu Kreštelovcu moreju svoju kapelu čim lēpše zazidaju. Iz čeloga orsaga velika gospoda i siromaki su svoje dare priposlali vu Kreštelovec pak pripetilo se je i to, da je jedan dobre duše gospodin: Szerdahelyi Jenő iz Keszthelya lēpoga zvana vu turen poslal zabadov magjarskoj kapelici.

Kak čitavu vu novo vrēme su sledeći darovali: Sélyei Mária 1 K, Kotarski sud Hajduböszörmény 1 K 78 f., Krasznay Sándor Szilágyosmlyó 8 K, 80 f., Fényes Ákos Belényes 2 K 50 f., Szászrégen varoš 2 K 30 f., Diemar Gyula Szigetvár 3 K 40 f., Patay László Aranyosmát 4 K 60 f., Géci Imre Puj 2 K, Dániel Imre Gyulafehérvár 4 K, Vicedomus Beszterce Naszód varmd. 10 K, Bercik Árpád magjarski pisec Budapest 20 K, Lukonics Lajos Kismárton 10 K, Pisar kot. suda Érsekújvár 2 K, Sveskupa 72 K. 38 f. K tomu se predaje 3033 Korune

Ako sem ja obos, morem na kakvu goder drevu splaziti.

Morem i ja. Ali ptice je ne smeti bantuvati, jer zato kaštiguju ran tak, kak za gnjezdu ili za jajci.

Im je ona ptica ne niča.

Rqm to kaje svatja — veli naš dragi otec — jer svakomu hasni. Zato svakomu dela kvara, koj ptice bantuje.

Dva decuci su se reziliš. Laci je išel preti domu.

Pišta je takaj tak napravil, kak dabi dimu išel, ali dakej Laci već doma bil, on se hitro obrne i zuri se preti veliki šumi.

Neste još pospana deca?

Poslušajte sam, kaj se je zatem pripetilo.

Pišta je jednako preti onumu drevi držal, na kojem mu je Laci lepu pticu kazal. Ta dojdeći zmeri z svojimi očmi visoku drevu.

Ej ali je visoku, ali zato bum probal! Stem si najpredi gačice podsukne do kolena, da se nebi zadevale v kitju, onda si škrljaka v glavu stusne, šake poplurve i kak verivera alo na drevu! Da je na pol drevu došel, vidi na jednoj kitici malu gnjezdu. Jen čas ju pregleda kak se lepo napravljena 7 najmekhešega meha, tenkih korenov i fine dlake. Zatem ju zesim doli

75. fillérov već iskazani penaz, tak je do sada sve skupa došlo 3106 korun 13 fillérov. Svim darovnikom lēpo zahvali a prijatelje cirke pak moli iz čele okolice da naj na njegov adres pošleju svoje dare: Molnár Pál Kreštelovac (z. p. Dezanovac, Požega megye, Szlavonia)

KAJ JE NOVOGA ?

— **Svećenik strelil svoju mater.** Vu Moravskoj vu Holicu je jedan 33 ljet star kapelan Senigl Josef strelil najpredi svoju mater a zatim sem sebe. Kapelan je zato došel dimo, da svojim roditeljem na znanje daje, da on hoće stupiti iz katoličke vere, hoće ostaviti popovski stališ te se bude oženil sa svojom jednom poznanjkinjom, koju je već duže vremena imel rado. Njegova mati je bila jako pobožna žena, pak ga je zato počela razgovorati, da naj pusti svoju misel na stran i naj ostane nadalje svećenik. Reč po reči, pak se je kapelan tak posvadih sa svojom materjom, da je zgrabil revolver i strelil ju je da je odmah na mestu mrtva ostala. Zatem je sam sebe strelil vu čelu i on je za mali čas vumrl.

— **Kakvo bude vrēme vu augustu?** Jedne novine doneseju prorokovanje jednoga proroka, — koji prorokuje, kakvo bude vrēme vu augustu mesecu. Za 4. je deždj prorokoval pak je to i na mestah i bilo. Veli da bude se vrēme još mēnjalo 10, 11, 12, 15, 21, 24 i 25 augusta. Najvekešu budu promēnanja 10, 12 i 24 augusta. Do 10-ga augusta rasla bude vručina 10. i 11. bude strašno vruće 12 bude silni deždj, koj bude do 15-ga curel. Od toga vrēmena bude se opet topil zrak do 20-ga augusta, Na 24-ga i 25-ga bude deždj, koj bude trajal do kraje meseca.

— **Laux János živilski doktor** (Thirrarzt), su se premenili kvartere pri Prusáz-u krēmaru gori vu prvi štok.

— **S voza je opala.** Tóth Katalin u Völgýfalu je pomagala snoplje zvažati. Na vozu je bila, da su konji genuli, puca je na glavu doli opala, sinjaka si je potrla i odmah je vumrla.

zeme i dase četiri drobne, pikasta jejci; štere su v gnjezdi bile nezgubiju, zveže nju v črteni robček i dene za nadra.

— Odnemem i to. Nek se čudiju moji pajdasi!

Vežda plazi tak visoku, dok vidi v drevu jednu lukuju s koje je ran ve zletel na jednu kitu futac, de si rezšešuri svoju kučmu i srdito krči na Pištu:

Hup, hup, hup!

Pišta se stepel i želno je gledal za pticom. Oh, ali si lepa ptica! Kvar, date nemorem oloviti.

Ali si tu ostavila jejci. Odnemem sve četiri i denem pod kvočku, te bum imel i ja četiri lepe plitice!

I jedom za drugom pobere sve četiri jejci, dene je v škrlak, prigne glavu i stiha si dene škrlak na glavu, tak da su jejci bile škrlakom na glavi. Misil si je, — nesel sem ja već i šest jejci tijam iz sinokose dimu, pod škrljakom pak sim je nikaj ne bilo, tak niti ovim nebude niksa falinga.

Potem se z pazlivustom spušeča doli z drevu. A futac vidi gnjezdinoga tata: krči za njim:

Kakuk! Kakuk! Kakuk! (Kak dabi mu rekel: vidimte, vidim, vidimte!)

(Drugiput dalje.)

— **Egzamen za lugare.** Ako što oće lugarskoga egzamena položiti, već ve do augustuša zadnjega mora molbenicu nuter poslati na elnökéség (V. Zoltán-utca 16.) v Budapest, gdje se v jesen budu egzameni obdržali.

— **Kad mašinist pije.** Iz Szentésa črez Szolnok se vu Budapestu trsil po cugu prošlih dnevoj jeden mladi človek kad je još strašno vruće bilo po poldne. Vežda je strašno putovati i po gyorsvonatu a kak nebi bilo strašno po motoru, koji na mesto vonata po onoj okolici hodi. Mladoga človeka je strašna žedja mučila već 3 vure dugo. Zatem je gladen postal i počel je čutiti, da dalje nebi mogel zdržati. Več su vu Sz. állomášu bili, kada je videl naš mladi putnik da nema pomoći, na állomášu nema krčme. Isel je dakle k mašinisti i pital ga kak dugo stoji cug i jeli bi mogel otići vu selo, da si najde krčmu i da se malo okrēpi. Mašinist je rekel da je ne moći iti, jer je selo ferlaj vure daleko, a vonat samo deset minut stoji. Ali naš mladitš se je ne dal razgovoriti, nego je poznal mašinistu takaj da naj ide šnjim na pivu i južinu. I zaistinu, mašinista je ostavil sve lēpo na állomášu i otišel je vu selo. Iz deset minut je pol vure bilo i putniki su kleli i psovali, bili bi i nabuhali mašinistu ali su se bojali, da onda nebudu mogli iti dalje. Tak putuje človek kada se mašinisti hoće piti jeden kriglec pive.

— **Ciganska škola.** Vu Bankoti i Szent Anni šivi vngog ciganov. Jako su je tirali vu školu, a zbog njih su onda druga deca zaostajala iz škole. Zato su i sami cigani zamolili, da se njim napravi ekstra orsačka škola i da njihova deca poseb idu vu školu. Školeki inspektor je molbu ciganov jako toplo preporučil ministerstvu školah i tak se je dogodilo, da je minister dozvolil školu, pak se bude dala i zazidati. Navučitelja budu takvoga poslali tam, koj jako dobro zna igrali i koj zna domaću mestriju da bude decu i na to vučil. Ova škola bude imela blizu stotinu ciganjske dece. To je prva ciganjska škola vu Magjarskoj pak more biti i po celim svētu.

— **Velika buna vu Španjolskoj.**

Vu Španjolskoj se jako buni narod. Vudrila je vun revulicija tak da već niti kraljev život nije seguren. Revolucionerci trgaju gori sinje na željeznici, strelaju na soldate, koji skorom nikaj nemoreju šnjimi. Svaki den hušji glasi dojdeju. O toj revuliciji budemo i mi pisali vu sledeći broj.

— **Za decu je ne puška.** Iz Szászrégen čitamo ovo: Stürzer Károly dijak si je ravno revolvera čistil, da k njemu dojde njegov najbolši prijatelj Fyzy Henrik dijak. Stürzer z norije veli: »Pazi, ja te strelim!« napne kokota; revolver poči i nesrečnoga svojega prijatelja ravno v čelo strelil, šteri poleg neizmerno velike muke za par vur vumre. Da je vdovica, mati Fyzyjova tu nesreću počula zrusila se i od onda zvun sebe leži. Stürzer je zginul, nemreju ga najti. Kak smo rekli, zakaj bi se deca tak pogibeljnimi stvari igrala? Kaj samo tajno, skrivečki delaju, ono je stoper stopot bolje pogibeljno i škroljivo, kak kaj slobodno delaju. Pušku, pistolju pak ipak samo skrivečki slobodno imaju.

— **Vihor.** Pri Balatonu, koli Tapolca je veliki vihor bil. Vu Diszclu je vudrilo vu jednu hižu; hiža se je zgorela; i jednoga čoveka je vumrilo, dva pak plezirala strela.

— **Srčeni mašinista.** Vu Talijanskoj se ovo pripetilo, kak to novine v Rimu pi-

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika u Drávavásárhely.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden Jedenkrat i to: svaku nedelju.

Pređplatna ošna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert let 2 kor.
Pojedini brcjji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Glavni urednik:

BEZENHOFER MIHÁLY

Izdatelj i vlastnik

STRAUSZ SÁNDOR.

Naše vino.

Orsačka statistika tak veli, da bude ljetos osobito mnogo vina u Medjimurju. Samo bog čuvaj od kakve nesreće, onda bude i ovoga ljeta u Medjimurju dosta vina.

Ali tko bude popil ovo vino?

Jeli bude imel hasna megjimurski narod iz toga, da ima vnogo vina?

Jeli budemo od sada fal vino pili u krčmah? To su sve takva pitanja koja nam vu pamet opadneju odmah, kak čitamo javljenje, da bude u Medjimurju vnogo vina.

Ako si do sada išel vu koju krčmu vu Medjimurju, našel si štajersko vino, našel si prekodravsko vino ali nisi našel medjimurskoga vina. Sigurno, da bi još pravo vino dobio, onda bi to još dobro bilo, ali dobiš mešanu gloglu koje ti nije na zdravje nego betežen si od njega. Ali medjimursko vino nemoreš dobiti.

Človek si premišlava zakaj, je to? Ali nikak nemore same krčmare kriviti, nego su tomu krivi i sami naši goričanci, naši vinogradari.

Jer naši gazdi misliju, da je to dobro ako čim već imaju vina, pa zato sve zmešaju skup, svakoga čikera, kiselicu med dobro vino. To je tak pokvarilo dober glas medjimurskoga vina, da se krčmari jako stranjski držuju od njega. Vu sadašnje vrème medjimursko vino ima jako podredjeni stališ. To su si vu vnogim sami gazdi krivi.

Jer medjimursko vino bi moralo med prvimi biti, ako nebi gazdi mešali vino i ako bi malo vekuš brigu imali prilikom prešanja.

Zbog toga mešanja imaju i oni gazdi vnogo kvara, koji pošteno poslujeju sa svojim vinom. Jer zbog hudoga glasa nema nitko volju, da kupi od njih vino. — Tak r. apriliku vu okolici Stridóvára, je na jezere hektolitrov vina, koje bi pošteni gazdi radi prodali, ali nitko nekupi. Zaistinu bude se spunilo na njih, da se zagušuju od svojega sala. Ako bude zaistinu i ovoga ljeta dobro obrodilo, mi smo znatiželjni, kam budu sa vinom naši goričanci.

Drugo je, kaj je krivo da se naše vino barem na druga mesta ne odvaža, da ravno do vina imamo najhujše pute.

Zazidali smo željazniće zagorcom, Slavoniji i drugim našim prijateljkom, samo za naše ljepo gornjo Medjimurje smo zabili. Jer tu živi najmirneši narod. Kaj nebi dobro bilo da bi iz Csáktornya vu Alsóéndvu iduća željaznica, ako i sa malo vekušim stroškom bila zidana kraj Viziszentgyörgya, izpeljana vu Muraszentmárton i odonut preko vu Alsóéndvu. Je, ali naši gazdi to nečeju nikada videti, kada se o čemu takvom dela, oni spiju. Jer željaznica niti Murasilósu, niti Muraszerdahelyu mnogo nepomore, ali ako bi bila bliže naših goričancov, njim bi jako i jako mnogo pomogla. Ali ako do sada nemamo lehkeši put, moramo se skrbeti da budemo imali. Ufajmo se vu Magjarsku vladu ona bude nam pomogla samo ju treba prositi.

Treće je krivo, da naši krčmari bolje ljubiju stranjsko, kak naše domaće. To je dosta žalostno. Zakaj csáktornyaiski krčmari idu prek Drave po vinu? Ako su negda išli, to je bilo razmeti, jer se je mnogo goričah vništio, ali vezda već ima mnogo jako poštenih gavdov, koji jako dobro vino imaju. Samo hajde krčmari vu medjimurske gorice.

Mi se već bojimo, kam budu sa tufikini vinom na jesen medjimurci. Moralo bi se već sada skrbeti, da se spréči svaka poteškoča. Moralo bi se razglašivati medjimursko vino. Gazdi morali skup stupiti onak svétu na znanje dati, da je tu puno vina.

Zvun toga nekaj jeko znamenitoga preporučan našim gazdom. Dobro bi bilo izložbu načiniti za grozdje za vino i za sad. Za to je već ovo ljetlo prekesno, ali za drugo ljetlo nije. Ja mislim, da bi jako podpomagala to i vlada a i Csáktornya varaš. Trebalo bi samo tko započue stvar. Jako bi dobro bilo, da bi gospodarstveno društvo zelo stvar vu ruke.

Ali nekaj bi se moglo već i ovoga ljeta napraviti. *Jeden vinski sejam.* I to vu septembru ili početkom oktobra.

Ja mislim da bi to jako hasnovito bilo. Gazdi naši bi se bolšega reda navčili, a krčmari pak bi se privčili da vu Medjimurju kupiju potrebno vino

Magjarska kapelica vu Slavoniji.

Već višeput smo čitali vu novinami, da se vu Slavoniji vu Kreštelovcu zida jedna

Lepi ftič!

Sada k vam govorim vi drobna bosa dečica!

Poslušajte sem!

Nagy Pišta je takaj tak bil opravljen, da je ptiče jajci išel iskat v šumu. Neje to sramota, ako je deti bosu i v gaticah, nego je zdravo. Im je i Roža Laci celi den tak drkal z bregagde njim je hiža bila — tijam do trstike. Istina da je i to njihovo bilo i poleg šuma i on veliki falat zemle, šteri je s palnami okoli osajeni i na svakoj palmi po dve-tri gnjezdice. — Istina, de su Lacijsve noge počrnele, punu okruglo lice zgloda mu kak ružica, ali Laci još nigdar neje koštal nikakvu vračtvu.

Skup su hodili v skolu Nagy Pišta i Roža Laci.

Jedenput Nagy Pišta pita, Roža Lacija:

Jeli istina, da je tak čuda ptičjih gnjezdah po vašem gruntu i u vaši šumi?

Je veraš na svakom drevi, niti ne jedna, nego i više. Znaš, da mi radi imamo ptice. Naš dragi otec su njim stoleke složili, kam one ptičice hodiju jest, koje na zimu tu ostanuju. Dabi ti videl, kak jih čuda hodi tam hranu pobirat!

Kaj jeju?

Konoplino zrnje, konkola i još mnogo toga. Onda išče orehove polovice, tikvine koščice napelamu na jednu dugu dretu i to privezemu na oblok pred krize. Da bi je ti sam videl kak se lepo nušeju i turnaju te lepe ptičice, da se na nuhalki hraniju!

Onda je je barem lahko prijeli: reče Nagy Pišta.

Na je, išče to bi trebalo! — reče njemu Laci — već bi dali moj dragi japa onomu, koj bi se jih vupal teknuti.

Im bi se za peneze morale kupiti, takve hasnovite ptice, koje na protulelje v leti i na jesen toliko gosenicah, kukcov i drugih kvarnih stvari vništiju. Veraš naše dre-

vi navek čuda sada doneseju, jer je ptice očistiju od gosenic.

Pišta ga je poslušal i ne, bole si je mislil na šumu i jedenput samo preseče nato reč:

Ti Laci! istina, da nekva lepa ptica stanuje tam kre vaše šume?

Istina, vidiš tam na onem drevi — kaže mu Laci preti šumi, — šteru je višise od drugih.

Kaj je to za pticu?

Jako lepa. Veličine je takve, kak kos, ima dugoga vuskoga kluna i lepu veliku kučmu. Da si kučmu rezšešuri, bi nešče mislil, da je Indijski kral.

Kak se zove?

Futač, I tak laja, kak piskotlivi pes: hup! hup! hup!

Ali bi rad i ja imel takvu lepu pticu! — zdihavle Pišta. Kaj još ne! Im ona tak i tak na vrhu dreva stanuje.

Kérjen mindenütt valódi egyiptomi „NIL“ szivarkahüvelyt és szivarkapapirost,

mely a dohányzás alatt nem lesz sem ZSIROS sem FEKETE. Csak akkor valódi, ha a „NIL“ név és a krokodil vedjegygyel van ellátva.

magjarska kapelica, u kojoj budu mogli magjari magjarski Boga moliti, magjarski popevati i magjarsko prodekuvanje poslušati. To se nam je nekak čudnovato vidlo pak smo se zato popitali od g. Molnár Pála, koji prosi za kapelicu penezze, da jeli je to istina, da magjarom nebi bilo smeti magjarski popevati i magjarsku prodekuvanje poslušati? On nam je za istinu odgovoril da je star tak stala, da njihov plebanoš njim neda pod mešom nikada vu cirku da magjarski popevaju, prēm jih je blizu 2 jezere duše vu fari. Zvun toga sada kada se je počela kapelica zidati je on bil protivu tomu, da bi magjari mogli vu toj kapelici magjarski popevati, a kapelici samoj je već od kraja tuliko neprilike napravil, da je bilo zabranjeno, da se nesme već dalje zidati onda, kad je već kapelica na pol bila gotova.

Magjari su bili sami do nad biskupa vu Zagrebu. Dugo se je zavlačila stvar, ali nazadnje je sada ipak došlo od duhovnog stola, da Magjari moreju magjarski se Bogu moliti magjarski popevati i magjarski prodekuvanje poslušati vu svojoj kapelici.

Jako je lépo, da se je počelo Magjarskoj (pak i iz našega lépoga Medjimurja) sabralo više penez, da magjari vu Kreštelovcu moreju svoju kapelu čim lepše zazidaju. Iz čeloga orsaga velika gospoda i siromaki su svoje dare priposlali vu Kreštelovce pak pripetilo se je i to, da je jedan dobre duše gospodin: Szerdahelyi Jenő iz Keszthelya lépoga zvona vu turen poslal zabadov magjarskoj kapelici.

Kak čitamo vu novo vrēme su sledeći darovali: Sélyei Mária 1 K, Kotarsky sud Hajdubözörmény 1 K 78 f., Krasznay Sándor Szilágysomlyó 8 K, 80 f., Fényes Ákos Belényes 2 K 50 f., Szászrégen varoš 2 K 30 f., Diemár Gyula Szigetvár 3 K 40 f., Patay László Aranyosmát 4 K 60 f., Géci Imre Puj 2 K, Dániel Imre Gyulafehérvár 4 K, Vicekomuš Beszterce Naszód varmd. 10 K, Bercik Árpád magjarski pisec Budapest 20 K, Lukonics Lajos Kismárton 10 K, Pisar kot. suda Érsekújvár 2 K, Sveskupa 72 K. 38 f. Klomu se predaje 3033 Korune

Ako sem ja obos, morem na kakvu goder drevu splaziti.

Morem i ja. Ali ptice je ne smeti bantuvati, jer zato kaštiguju ran tak, kak za gujezdu ili za jajci.

Im je ona ptica ne ničja.

Rom to kaje svačja — veli naš dragi otec — jer svakomu hasni. Zato svakomu dela kvara, koj ptice bantuje.

Dva dečeci su se rezišili. Laci je išel preti domu.

Pišta je takaj tak napravil, kak dabi dimu išel, ali daje Laci već doma bil, on se hitro obrne i žuri se preti veliki šumi.

Neste još pospana deca?

Poslušajte sam, kaj se je zatem pripetilo. Pišta je jednako preti onumu drevu držal, na kojem mu je Laci lepu pticu kazal. Ta dojdeći zmeri z svojimi očmi visoku drevu.

Ej ali je visoku, ali zato bum probal!

Stem si najpredi gačice podskune do kolena, da se nebi zadevale v kitju, onda si škrljaka v glavu stusne, sake poplurve i kak verica alo na drevu! Da je na pol dreva došel, vidi na jednoj kitici malu gnjezdu. Jen čas ju pregleda kak se lepo napravljena 7 najmekkešega meha, tenkih korenov i fine dlake. Zatem ju zesim doli

76. fillérov, već ikazani penez, tak je do sada sve skupa došlo 3106 korun 13 fillérov. Svim darovnikom lépo zahvali a prijatelje cirke pak moli iz čele okolice da naj na njegov adres pošleju svoje dare: Molnár Pál Kreštelovac (z. p. Dezanovac, Požega megye, Szlavonia)

KAJ JE NOVOGA ?

— Svećenik strelil svoju mater.

Vu Moravskoj vu Holicu je jeden 33 ljet star kapelan Senigl Josef strelil najpredi svoju mater a zatim sem sebe. Kapelan je zato došel dimo, da svojim roditeljem na znanje daje, da on hoće stupiti iz katolické vere, hoće ostaviti popovski stališ te se bude oženil sa svojom jednom poznanjkinjom, koju je već duže vremena imel rado. Njegova mati je bila jako pobožna žena, pak ga je zato počela razgovorati, da naj pusti svoju misel na stran i naj ostane nadalje svećenik. Reč po reči, pak se je kapelan tak posvadal sa svojom materjom, da je zgrabil revolver i strelil ju je da je odmah na mestu mrtva ostala. Zatem je sam sebe strelil vu čelu i on je za mali čas vumrl.

— Kakvo bude vrēme vu augustu?

Jedue novine doneseju prorokovanje jednoga proroka, — koji prorokuje, kakvo bude vrēme vu augustu mesecu. Za 4. je deždj prorokoval pak je to i na mestah i bilo. Veli da bude se vrēme još mēnjalo 10, 11, 12, 15, 21, 24 i 25 augusta. Najvekse budu promēnana 10, 12 i 24 augusta. Do 10-ga augusta rasla bude vručina 10. i 11. bude strašno vruče 12 bude silni deždj, koj bude do 15-ga curel. Od toga vrēmena bude se opet topil zrak do 20-ga augusta, Na 24-ga i 25-ga bude deždj, koj bude trajal do kraje meseca.

— Laux János živinski doktor

(Thirrarzt), su se premenili kvartere pri Prusázat-u krčmaru gori vu prvi štok.

— S voza je opala. Tóth Katalin

u Völgýifalu je pomagala snoplje zvažati. Na vozu je bila, da su konji genuli, puca je na glavu doli opala, sinjaka si je potrla i odmah je vumrla.

zeme i dase četiri drobne, pikasta jejci; štere su v gnjezdi bile nezgubiju, zveže nju v črteni robček i dene za nadra.

— Odnemem i to. Nek se čudiju moji pajdsi!

Vežda plazi tak visoku, dok vidi v drevu jednu lukuju s koje je ran ve zletel na jednu kitu futać, desi rezšešuri svoju kučmu i srdito krči na Pištu:

Hup, hup, hup!

Pišta se stepel i želno je gledal za pticom.

Oh, ali si lepa ptica! Kvar, date nemrem oloviti.

Ali si tu ostavila jejci. Odnemem sve četiri i denem pod kvočku, te bum imel i ja četiri lepe ptice!

I jedom za drugom pobere sve četiri jejci, dene je v škrlak, prigne glavu i stihla si dene škrlak na glavu, tak da su jejci bile škrlakom na glavi. Misil si je, — nesel sem ja već i šest jejci tijam iz sinokose dimu, pod škrljakom pak sim je nikaj ne bilo, tak niti ovim nebude nikša falinga.

Potem se z pazlivustom spušeča doli z dreva. A futać vidi gnjezdinoga tata: krči za njim:

Kakuk! Kakuk! Kakuk! (Kak dabi mu rekel: vidimte, vidim, vidimte!)

(Drugiput dalje.)

— Egžamen za lugare. Ako što oče lugarskoga egžamena položil već ve do augustuša zadnjega mora molbenicu nuler poslali na elnókség (V. Zoltán-utca 16.) v Budapest, gdje se v jesen budu egžameni obrđzali.

— Kad mašinist pije. Iz Szentésa črez Szolnok se je vu Budapeštu trsil po cugu prošlih dnevoj jeden mladi človek kad je još strašno vruče bilo po poldne. Vežda je strašno putovati i po gyorsvonatu a kak nebi bilo strašno po motoru, koji na mesto vonata po onoj okolici hodi. Mladoga človeka je strašna žedja mucila već 3 vure dugo. Zatem je gladen postal i počel je čutiti, da dalje nebi mogel zdržati. Več su vu Sz. állomášu bili, kada je videl naš mladi putnik da nema pomoći, na állomášu nema krčme. Išel je dakle k mašinisti i pital ga kak dugo stoji cug i jeli bi mogel otići vu selo, da si najde krčmu i da se malo okrépi. Mašinist je rekel da je ne móci iti, jer je selo ferlajz vure daleko, a vonat samo deset minut stoji. Ali naš mladí se je ne dal razgovoriti, nego je poznal mašinistu takaj da naj ide šnjim na pivu i južinu. I zaistinu, mašinista je ostavil sve lépo na állomášu i otišel je vu selo. Iz deset minut je pol vure bilo i putniki su kleli i psovali, bili bi i nabuhali mašinistu ali su se bojali, da onda nebudu mogli iti dalje. Tak putuje človek kada se mašinisti hoće piti jeden kriglec pive.

— Ciganska škola. Vu Bankoti i Szent Anni šivi vnojo ciganov. Jako su je tirali vu školu, a zbog njih su onda druga deca zaostajala iz škole. Zato su i sami cigani zamolili, da se njim napravi ekstra orsačka škola i da njihova deca poseb idu vu školu. Školeki inspektor je molbu ciganov jako toplo preporučil ministerstvu školah i tak se je dogodilo, da je minister dozvolil školu, pak se bude dala i zazidati. Navučitelja budu takvoga poslali tam, koj jako dobro zna igrali i koj zna domaču mestriju da bude decu i na to vučil. Ova škola bude imela blizu stotinu ciganjske dece. To je prva ciganjska škola vu Magjarskoj pak more biti i po čelim svētu.

— Velika buna vu Španjolskoj.

Vu Španjolskoj se jako buni narod. Vudrila je vun revulicija tak da već niti kraljev život nije seguren. Revolucionerci trajaju gori sinje na željeznici, strelaju na soldate, koji skorom nikaj nemoreju šnjimi. Svaki den hušji glasi dojdeju. O toj revuliciji budemo i mi pisali vu sledeći broj.

— Za decu je ne puška. Iz Szász-

régen čitamo ovo: Stürzer Károly dijak si je ravno revolvera čistil, da k njemu dojde njegov najbolši prijatelj Fízy Henrik dijak. Stürzer z norije veli: »Pazi, ja te strelim!« napne kokota; revolver počí i nesrečnoga svojega prijatelja ravno v čelo strelí, šteri poleg neizmerno velike muke za par vur vumre. Da je vdovica, mati Fízyjova tu nesreću počula zrusila se i od onda zvun sebe leži. Stürzer je zgínul, nemreju ga najti. Kak smo rekli, zakaj bi se deca s tak pogibeljnimi stvarí igrala? Kaj samo tajno, skrivički delaju, ono je stoper stoput bolje pogibeljno i škorljivo, kak kaj slobodno delaju. Pušku, pistolju pak ipak samo skrivički slobodno imaju

— Viher. Pri Balatonu, koli Tapolca je veliki viher bil. Vu Dizsetu je vudrilo vu jednu hizu; hiza se je zgorela; i jednoga čoveka je vmorila, dva pak plezirala strela.

— Srčen mašinista. Vu Talijanskoj se ovo pripetilo, kak to novine v Rimu pi-

seju: Iz Osime vu Anconu se je peljal gemišni cug. Na jenput samo spazi mašinista, ea ne dalko od stacijona pred cugom na par sto metrov dalko se na glazju malo dēte igra. Mašina je futkala, ali zabadav, dēte se dalje igra, hiće kamenje. Kajpak, da je mašinista iz svom močjom cuga zstavjal, i hacar je išel po mašini čisto naprē, da vu zadnjem hipu dēte gori pomekne i da ga ovak nekak od nesreće obrani. Nego mašinu ni bilo moći zastaviti. Na par metrov od deteta skoči hacar doli k njemu, hiti se v dilje po glaisu s detetom i vu onom hipu odide cug ober tji. Niti ovomu vrēdnomu, srčonomu mašinisti, niti detetu se nikaj ni pripetilo. Mati deteta, jedna vaftarica je ravno onda trefila dojtj na mesto, da je već cug prēk odišel črez dēte i njegovga poštenoga čuvara. Mati je od ovoga strašnoga hipa omeGLELA.

— **Napršnjak je njoj smrt zrokuval.** Jednoj fiskarijuševoj ženi se je od napršnjaka krv skvarila, čemerila. Na prstu se je malo odpravila, predi kak je šivati počela, nego niti je ni imela to na misli. Samo potlam ju je počelo sve bolje žgati, i tak jako boljeti, da su po doktora morali poslati. Doktor je dokazal, da se je krv učemerila, i preporučil je da bi prsta kraj odrezal. Gospa si ni stela dali od kraja prsta odrezati, potlam pak već ni bilo pomoći, vmrla je. Dokazali su, da je kufrni napršnjak, vu šterom se je zeleni kamenec okoli znutra držal, je bil zrok, da se je krv očemerila.

— **Vu jednom društvu** su se skorom sami jagari i takvi žišti, šteri rada imaju i krotljiu divje zvěri. Jeden od drugoga je bolje čudno pripćenje znal pripovedati. Ne samo od vučenoga psa, nego i od mačka, od zajca, od sove, kaj već — još i od vučeni picekov.

Jeden mladi plemenitaš, šteri već ni znal od srditosti kaj bi delal, da je moral poslušati, kaj ovi tu sve lažeju, jenput samo veli: — To je nikaj nē! Ste još nē čuli, kaj je moj krotki hering (riba) napravil? Ne? No onda vam moram pripovedat. I pripovedal njim je.

— Pred nešterimi letmi sam bil v Gradu poleg morja v kupališču, pak da sam se jenput kupal, vlovil sam jednoga jako lēpoga heringa. Jako velik je bil, i dokončal sam, da ču ga vkrotliti i po zemlji hoditi. Tezko je išlo, ali ipak dostigel sam, kaj sam kanil. Od kraja sam ga v slanoj morskoi vodi držal, po malom sam ga k potčnoj vodi privčil, na zadnje je sve menje vode dobil, tak, da je čisto prez vode na subom mogel živeti. I tak spameten je već bil, da čisto k zadnjemu, predi neg je poginul, sam ga već na dreti peljal sobom, kaj maloga psa.

— Pak kaj, je poginul? pitaju ovi.

— Je poginul je, poleg nepazljivosti.

— Pak kak se to pripetilo?

— Jedenput sam išel s njim prēk s Pešte u Budimu k teci, pak kak, kak ne opal je s mosta v Dunaj i vtopil se.

— **Kak ljubi nima zver svoje mlade.**

Iz Magdeburga javiju ov dogodjaj: Vu altmarmom Schönburgu se je ogenj pripetil. Vužgala se je jedna hiža, na šteroi su bili v gnjezdu tri mladi štrki. Stari štrk je okoli goreće hiže sim tam letel, i da je plamen već od gnjezda došel, hitro doleti si na gnjezdo, zakrije s peruli mlade i znjimi skup se zgorel.

— **Strahoviti viher v Newyorku.** V Newyorku je projudi tjedan strahoviti

viher bil. Blizu morja ima viher vekuš moć. Mi ki smo dalko od morja, niti premisliti si nemremo to, kak neizmerna velika moć je to. I tam je tak bilo. Viher je naglo nastal, da su ljudi ni mogli odmah pobeći. Jako čuda čunov se je vtunulo, ili zaobrnilo i ovak se je čuda ljudi potopilo. Ki su bili vuni, pred viherom su se na jednoj verandi pod krov stisnuli, nego veranda se je zrušila i čuda zmed nji potukla ili jako oplezirani postalo.

— **Željeznički tunel pod morjem.**

Spanjolska je vu Europi a Marokko vu Afriki. Med toga dva orsaga je veliko morja. Sad su se govorili vu tomu dva orsagu, da budu željezničkoga tunela zidali pod morjem vu zemelju tam, gdje je morje najvzukeše. Po osnovu, koju je Berliev francuzki indželler napravil, tunel bude 242 milliu krune koštal, a 32 kilometer dug bude. — Jako bi bilo koristno, ako bi se te podrov dozidal. Afrikanski ljudi, koji su još vē fako izobraženi, mogli bi se višeputa sresti s europskim ljudimo, višeputa bi vidli našu šegu izučili bi našu znanost, naš vjerski navuk i. t. d. Polahko bi se i oni mogli uvek bolje-bolje iz olražavati.

— **Pod jedenajst vure su zazidali jednu hižu.**

St Louisu vu Ameriki jedan graditelj je daroval svoji zaročnici jednu hižu, koju su njegvi težaki pod jedenajst vure zazidali. Vu jutru 6 vure još nikaj je ne bilo zazidano. Da je bilo 7 vur su donesli težaki s kolama sve potrebno materiju: kamenje, cigle, peska, deske, vrata, obloke i t. d. Za ooldruge vure vč su na krovu delali cimnermani. Vu ovom vremenu već nutri vu hiži su delali stolari, farbari, obločari. Da je bilo 6 vur na večer težaki su ostavili delu, došli su trgovci s pohižtvama pak su sve lepo odredili on 4 sobi i vu kuhinji. Oko 7—8 vure već su se nuter selili mladići vu novu hižu. Pre zidanje je delal 100 zidar, 25 stolar, 12 obločar, 250 težak. Ponucali su 75 jezero čavla, 4 jezero metar dužine deske, 12 jezero črepa. — Lepo je to, jako lepo! Vu Ameriki, gđe je tak čudaj peneze, moreju se ljudi ovak zabavljat.

— **Kak kažeju gorice i kakva bude čena vinu letos?**

Dobra naj paziju gorični gazdi, pak se naj nedaju vkaniti, naj ne poslušaju na kakve agente, šteri tak, kak su i prveše leta, tak i vezda već okoli ideju, pak razglašuju, da ovak pak onak neizmerno čuda vina bude obrodilo po celom orsagu. Zakaj to lažeju, sve zato, da vinu čena potereju, da ovak oni s čim bolšega kšefta budu mogli napraviti. Oni bi fal s pokupovali vino, potlam bi pak drago tržišti. Ar ne da dobro, nego komaj po srednjem da budu letos gorice obrodile. — Naskodila je v jesen zima, na protuletje zima i mraz, ve po leti je v čuda mesti toča čuda kvara včinila, ve pak ktomu negdi-negdi perenospora i pepelni beteg oče unistiti skorom ve plod. Zato vi, ki imate ve dobro stojeće gorice, najte se dati takvim agentom vkaniti, ar makar tu gorice lēpo kažeju, zato po drugud bude malo vina zraslo, i vino bude dobru čenu imelo. Najte si vino po fal čeni potepsti!

— **Vu polgariji u Csáktornya** bu-

deju od letos počemši i dijackoga jezika vučili. Zato roditelji, ki si kanite decu vu gymnazium, vu dijacku školu dati, nemorati je dalje poslati, četiri razrede se i tu blizu moreju zvučiti.

— **Kak misliju ve, pak kak su niti ne jako zdavnja mislili od letenja.**

Da z mašinom vu zraku letiju, to već nikaj nije novoga, to je svaki den moći čitati, da tu ili tam na vure dugo vu zraku na mašini letiju. Vu Parisu je jcden učēnjak predavanje držal, da u budućnosti budeju takve mašine, skojemi bude moći 15 0—1600 kilometarov dalko leteti jednu vuru. Pred osemdesetmi leti opet jeden drugi vučenjak takaj vu Parisu je pak to rekel, da svakoga cloveka bi vu luduicu, vu narhaus morali zapreti, ki to veruje, da bude moći leteti. Kaj bi ve rekel? Pred sto let su i Fultona šteri zatoči, ki je prvoga damsišta konstruiral. Gđe bi bil još i ve svet da nebi bilo damsifitov!

— **Potres vu Mexiko zvanom or-**

sagu vu severnoj Ameriki. Stoper ne pišēju novine, kak strašna potres je bila vu Mexiko. Predi je samo bilo moći štetl, od glavnoga varoša, takaj od tak zvanoga Mexiko, kak veliki kvar i nesreću je napravila, a vezda se štēju, da po celoj južnoj strani orsaga je veliki kvar. Sela i varasi su se porušili i čuda ljudstva se je pogubilo. Već i prveša leta, 1877-, 1880-, 1887-, 1902- i 1907-mo leto je bila tam velika potres, ali tak jako, kak ve još nigdar.

— **Vlovil ga je.**

K jednomu glasovitolmu doktoru, k Dr. Papon zubaru u Parisu je na vraćto jeden dobro opravljeni clovek došel. Pri doktoru je ravno jeden drugi betežnik bil, zato mu je doktorov inuš rekel naj ima malo potprjenje, naj malo po čeka vu vartsalonu. Vrata su malo odprto ostala, kaj je ov novi pacienš nē spazil, pak da je doktor na režek vun naluknul, vidi, da vu vartsalonu ov novi pacienš sve kaj je moći, pak kaj su lēpe i druge stvari vu žepe nameče i najenput odpravi se vun. V gainku veli inušu, da če potlam dojtj. Nego doktor je za njim vun došel, pak ga je za oproštenje prosil, da mu ni mogel odmah služiti, i ve oče svoju falingu nadomestiti, naj se samo potruđi nazaj vu kancelariju i odmah mu bude na pomoć, pak ga lēpo prime pod pazuhe za ruku i pelja ga nuter k sebi. Tam ga posadi na stolec i makar kak god se ov brani, pogleda mu zube i veli, da samo mala stvar, samo jednoga korena je treba odmah vun zeti. Doktor niti ne štel čuti, da se njegov pacienš krati i nebi rada dati zuba bantuvati. Zeme na prē sredstva i narkotizira tata. Zatēm je telefoniral policajom, šteri su ga na kočiju deli i v rešt spravili. Gda se je zbudil, se čudil, kak je v rešt dospel.

— **Kraj mužike je vmrel.**

Skrobanek Ferenc oštarijaš vu Rožnyó si je mužikaše dal dozvati ter se je sam počel zabavljati. Notu za notom su mu morali igrati na jedenput samo kak da bi bil već truden, nije nikaj govoril, uvēk samo na jedno mesto gledl. Po času da ga cigan pitati oče, šteru notu bi mu igrali, onda spazi, da je oštarijaš mrtev. Božji bič ga je vudril. Već kak pol vure dugo su cigani mrtvom igrali, šteromu su lica črlena ostala.

Za nove vinske zakone, štampanje (bornyilvántartás) dobivaju se vu štampanici Strausz Sándor Csáktornya.



STOCK - COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi borpárlat

Camis és Stock

gőzpároló telepéből,

BARCOLA.

Cognac-gőzfőzde, állandó
hivatalos vegyi ellenőrzés
alatt. 856 41-52

Kapható minden jobb üzletben.



Nagyobb kötésünk folytán abban a kel-
lemes helyzetben vagyunk, hogy a GRA-
MOFON LEMEZEK árát leszállíthattuk
és ezentúl

legújabb felvételű kétoldali lemezeket
4 koronáért szállíthatunk.

Kívánatra jegyzéket bermentve küldünk:

Graner Testvérek Csáktornya.

Hordóeladás.

Új és használt transzport-hordó-
kat (ajtónélküli) és ászokhordókat
(ajtóval) budapesti, kőbányai, buda-
töki és különböző vidéki nagy vá-
laszlelku készleteinkből azonnali és ké-
sőbbi átvételre legolcsóbban szállítunk,

Bor- és hordó forgalmi vállalat,

SCHWARZ ÉS FABIÁN,

Budapest, VII., Erzsébet-körút 35. Telefon 116-27.

Kitűnő beszerzési forrás terme-
lők és viszontelárusítók részére.

608 1-2 Közvetítés díjaztatik.

1104/909. szám.

Hirdetmény.

Alsómihályfalva község

vadászati joga,

a képviselő-testület határozata értelmében

1909. évi aug. hó 29-én d. u. 2 órakor

a községházánál 6 évre kiadatni fog.

Feltételek a községházánál betekintheők.

Alsómihályfalva, 1909. aug. hó 10.

Előljárárság.

606 1-1

Boros hordók

használtak és ujak

3—40 hektóig

előnyös árban kaphatók

Rosenberg Lajos péknél,

500 5-3 Csáktornyan. 615 1-*

Pratni lagvi

nove i hasnuvane

od 3— do 40 hektolitra

su za dobiti u jeftinij cjenu kod

Rosenberg Lajos pekar,

Csáktornya.

1105/909. szám.

Hirdetmény.

Alsómihályfalva község előljárársága közlésezi,
hogy a tulajdonát képező

84. sz. korcsma épületet és

152. sz. magán bérházat

külön-külön f. évi aug. 29-én d. u. 2 órakor

3 évre bérbeadja.

Feltételek a községházánál betekintheők.

Alsómihályfalva, 1909. aug. hó 10.

Előljárárság.

607 1-1

Steckenpferd- Lilomtejszappan

Legenyhőbb szappan arcbőrre és szeplő ellen jó hatással.

Mindenütt kapható!

960 35-40



ELISMERT LEGHIRESEBB
CSÉPLŐHÉSZLETEK

TELJES JÓTÁLLÁSSAL

ÜZEMBEN
BÁRMIKOR
MEGTEKINT-
HETŐK.

HERKULES MOTOR VALLALAT
BUDAPEST V. VACZI-ÚT 30.

ELSŐRENŐ

SZIVÓGÁZTELEPEK

ÜZEMKÖLTÉSÉG.

LŐRŐ ÓRÁNKINT

KB. 1½-2 FILLÉR

ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.

ÁRJEGBYÉK INGYEN.



Mérleghitelesítés

:: Mérlegjavítás ::

Mérlegkészítés

A »Mértékhitelítésről« szóló törvény életbelépése alkal-
mával van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy
műhelyemben mindenféle

mérleget

u. m. karos (balance, egyensúly) tízedes, százados, tolös,
súlyos (skála) marha- és hímérleg, valamint wagon
mérleg és súlyok javítását gyorsan és pontosan eszköz-
löm a legutányosabb árak mellett. **Minden mérleget
műhelyemből hitelesítetve szállítok el, ugy a
műhelyemben javítottakat is.** — A javítás végett hozzám
be nem szállítható mérlegek javítására vidékre is első-
rendű munkásaimat küldöm. — A mérleg pontosságáért
kezeséget vállalok. — Munkásaim az ország elsőrendű
mérleggyárainak csoportvezetőiből vannak összeállítva.

— A nagyérdemű közönség megbízásait kérem. —

Kohn Samu

688 11-24

épület-, műlakatos, drótfonógyáros és
:: mérlegjavító ::

Nagykanizsa, Magyar-utca 3 szám.

Törvényesen
védve.

„Kangya-sósorszesz”

Törvényesen
védve.

Legjobb fájdalomcsillapító, kitünő, nélkülözhetetlen házszer bedörzsölésre.

nagy üveg ára 1 K. 50 fill.

Kis üveg ára 80 fill.

867 41-52

Kapható: Csáktornyan a gyógyszerertárban

és az egyedüli készítőnél:

Sziics Sándor gyógyszerésznél Kiskomárom

Zalamegye.

(Számos elismerő levél).

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül legfőbb vágya, hogy
mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, meg-
ragad minden alkalmat és a legképtelenebb dolgokkal ke-
negeli arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt,
mert nemcsak, hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg
sok esetben tönkre teszi arcbőrét úgy, hogy igen hosszú
idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Gutori Földes
Kelemen aradi gyógyszerész **Margit-Crème**-jével elért,
(különösen Francia- és Németországban) sok emleket arra
birt, hogy ezt a világhírű, **ártalmatlan és arc minden
tisztatlansága** (szeplő, májfolt, kitérés stb.) ellen párt-
atlan és csodálatosan ható szert utánozzák. Természetes
hogy ez senkinek sem sikerül, mert a Margit-Crème ké-
szítésének titkát senki más nem ismeri, mint a felelős
és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire nem
birta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő,
a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a
leggondosabb, tehát hatása is rögtön és biztos. Óvakod-
junk tehát arcunkat mindenféleképpen kenegetni és használ-
junk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hír-
nevű orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és **ártal-
matlan szert az arc szépsítésére és a szépség meg-
őrzésére.** Ez a világhírű szépsítőszer a Földes-féle Margit-
Crème, mely már 4-5 napi használat után teljesen
átalakítja az arc bőrét, eltünteti a szeplőket, májfolt-
okat, kitérészeket, bőrtökét, miteszert, arc- és kéz-
vörösséget. Az arc ideális szép, **üde és ifjú** lesz s
amellet a Margit-Crème teljesen **ártalmatlan.**

Ára : kis tégely y **korona**, nagy tégely z **korona**,
Margit-szappan **70 fillér** és Margit powder (fehér rozsza
és crème szinben) **korona 30 fillér.** Ezen szerek mind-
egyike külön is használható. A Földes-féle Margit-Crème
kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában, ahol
pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek
így címmezve írni: **Földes Kelemen** gyógyszerész, **Arad.**

Kapható: 506 5-8

Csáktornyan PETHŐ JENŐ gyógyszerertárban.

Hirdetések
felvételnek
e lap kiadóhivatalában.

ROPS
biztonsági gyorsfűző.



Tűzveszély kizárva.

Ha felborul, elalszik.

Szesz ki nem folyhat.

Szeszfogyasztásban igen takarékos.

Kapható minden jobb vasárú és háztartási cikkekertárusító
üzletekben.

Ha valahol nem kapható, sziveskedjék hozzánk fordulni.

Képes prospectus ingyen és bérmentve.

Rops Fémárú Részvény-Társaság
Budapest, V., Külső-Váci-út 74/16

Helybeli elárusítók:

Rosenberg Rezső, Weisz Sándor, Mráz Test-
601 2-50 vérek, Bernyák Károly utóda.

IZLESI JO KIVITEL! MÉLTANYOS ÁRAK!

DIVATOS ÉKSZEREK.
FÜLBEVALÓK, KARKÖTŐK, NYAK-
ÉKEM, GYŰRŐK, MELLTŰK, ORÁK,
LÁNCGÖZ SZŰRŐK, ÉVESZKÖZÖK,
EZSZEZT BIZSIZÁRGYAN LEGNA,
GYŰRŰ VALASZTEREA ÉS
MÉSZERZESI FORRÁSA

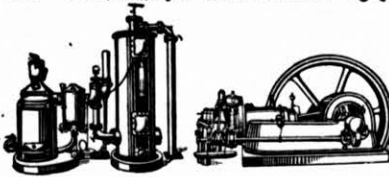
ZIRMER TESTVÉREK
UDVOSZT 1524
BUDAPEST V. VACZI-UTCA 35
SZEMBEN A KRISTOFTERREL! PORTOS CZIMRE ÜGYELJÜNK!
ALAPITVOTT 1834
HELYI BIZTOSITVEK MELLETT VIDÉKRE IS SZIVESEN
KÜLDÖK VALASZTEREKT.

Kedvező fizetési feltételek! Olcsó árak!

Figyelem! Mielőtt motort vesz,
kérjen tőlünk aján-
latot, mert a világon a legjobb
az eredeti Benz szivógázmotor.

Antrazit, faszén, brikett és hasonló
tűzelőanyagokhoz egyaránt alkalmas.

Bármely nagyságban azonnal szállítható.



Benzin, gáz és nYersolajmotorok a legegyszerűbb kivitelben
gazdasági és ipari célra a legmesszebb
:: menő szavatosság mellett kaphatók. ::

Kalmár és Engel motor és gépgyárban
Budapest V., Lipót-körút 22. sz.

Arjgryékek ingyen! Szakember kiküldetése díjtalan!



Egy jó erkölcsű, a polgári iskola

3 osztályát végzett

fiú, tanulónak

felvétetik

Graner Testvérek

lúszter- és rövidárú kereskedésében

600 2-* Csáktornyan.



389. sz. 1909. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a perlaki kir. járás-bíróság 1909. évi V. 288/I. sz. végzése következtében dr. Kemény Fülöp perlaki ügy. által képviselt Mérei Ignác keszthelyi cég javára 461 kor. 78 fill. s jár. erejéig 1909. évi július hó 2-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1000 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: 4 drb. pirostarka teuyész bika nyilvános árverésen eladatlak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járás-bíróság 1909. V. 288/2 számú végzése folytán 461 kor. 78 fill. tökekövetelés, ennek 1909. évi február hó 17. napjától járó 5% kamatai, eddig összesen 92 kor. 98 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Muraszentmárián, község házában leendő megtartására

1909. évi aug. hó 27-én d. u. 3 órákor

határidőül kiüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legelőbbet ígérőnek, becsáron alul is el fognak adatni. 606

Perlakon, 1909. évi július hó 21-én.

A polgári iskola 3. vagy 4. osztályát

végzett jóerkölcsű fiú

tanulónak

felvétetik

STRAUSZ SÁNDOR

könyvnyomdájában

— CSÁKTORNANYÁN. —

2448/tk.909. I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíróság közhírré teszi, hogy dr. Hajós Ferencz csáktornyai ügyvéd által képviselt id. Verhár József csáktornyai lakos végrehajthatónak ifj. Verhár József csáktornyai lakos végrehajtást szenvedett elleni 410 kor. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést az 1881: LX. tcz. 144 és 146. §§-ai alapján elrendelte minek folytán végrehajthatónak 410 kor. tőke, ennek 1908 évi január hó 4-től járó 6% kamatai, 29 kor. 75 fill. per, 21 kor. 75 fill. végrehajtás kérelmi, 17 kor. 30 fill. árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbíróság területéhez tartozó a csáktornyai 927 sz. tjkvben 138/c. hrsz. sz. ingatlanok ifj. Verhár József (nős Szabó Annával) végrehajtását szenvedettnek nevében állá felerésze 643 korona becsáron

1909. évi aug. hó 31-ik napjának délután 10 órákor

Dr. Hajós Ferencz csáktornyai felperesi ügyvéd vagy helyettese közbejöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Megjegyeztetik azonban, hogy a fenti ingatlan a Verhár István és neje Megla Anna csáktornyai lakosok javára C. 2. 3. bek. bevezetett ház hátulsó szobájának és egy konyhá holligani haszélvezet szolgálmi joga érintése nélkül bocsájtatik árverés alá, amennyiben azonban ily módon 1000 korona vételár be nem ígértetik, az árverés jogha-

tálytalanná válik s az ingatlan nyomban a szolgálmi jog fentartása nélkül log elárvereztetni.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár melynek felénél alacsonyabb áron ezen ingatlan eladatni nem fog.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 64 kor. 30 fillért.

Vevő amennyiben a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni.

Ha ezen kötelezettségének eleget nem tesz, ígerete figyelmen kívül marad és az árverésben mely haladéktalanul folytandó részt nem vehet.

Vevő köteles a vételárt három egyenlő részben mégpedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt a másodikat ugyanattól 30 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverési naplótól szmitanó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.

Ezen hirdetmény kibocsájtásával egyegyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a csáktornyai kir. járásbíróság telekkönyvi osztályánál, a csáktornyai községi elöljáróságnál megtekinthetők. Csáktornya, 1909. május 25.

2443/909.

Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. bíróság közhírré teszi, hogy Karabélyos Elek alsólendvai ügyvéd által képviselt Alsólendvai vidéki lakarekpenziár végrehajthatónak, Prelozsnák István miksavári és Vinkovics Adolf cserenyési lakosok végrh. szenvedettek ellen 539 K tőke s jár. iránti végrh. ügyében az árverést az 1881. LX. tcz. 144. 146. §§-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajthatónak 539 K tőke, ennek 1908. jul. 4-től járó 6% kamatai 6 K 55 f óvási és közlési, 1/2 % váltódíj 45 K 40 f végrehajtás kérelmi, 75 K 60 f árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. tszék és a csáktornyai kir. bíróság területéhez tartozó s a nagyfalui 178 sz. tjkvben 231/a/1 hrsz. Prelozsnák István nevében álló ingatlan 600 K becsáron az u. o. 45 sz. tjkvben 231/a/2 hrsz. u. annak nevében álló ingatlan 600 K becsáron a drávacsányi 311 sz. telekkönyben 360/7 hrsz. ingatlanok

Vinkovics Adolf nevében álló felerésze 195 kor. becsáron, az u. o. 448 sz. tjkvben 397 hrsz. ingatlanok u. a nevében álló felerésze 25kor. becsáron a drávamagyaródi 48 sz. tjkvben 116/b hrsz. ingatlanok u. a nevében álló felerésze 120 kor. becsáron, az

1909. évi szept. hó 14-én d. u. 10 órákor,

Nagyfalui község, az

1909. évi szept. 14-én d. u. 3 órákor

Drávacsány község és

1909. évi szept. hó 15-én d. u. 10 órákor

Drávamagyaródi község házában Karabélyos Elek alsólendvai felp. ügyvéd, vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Megjegyeztetik, hogy a drávacsányi 311, 448 és a drávamagyaródi 48. számú telekkönyvekben felvett ingatlanokra holligani haszonélvezeti jog Marcsec Györgyné szül. Vinkovics Mária javára C. 2. 4. 4. alatt van bekebelezve. Amennyiben a megjelölt ingatlanok árverési vételára a szolgálmi jog fentartásával az előző jelzálogi követelések kielégítésére szükséges 6000 kor. el nem éríné, úgy árverés hatálytalanná válik és ezen ingatlanok a kitűzött hatánapon a szolgálmi jog fentartása nélkül újból elárvereztetnek.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár, melynek ketharmadánál alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható.

Az utóajánlat akkor is kötelező. ha az ajánlattevő az árverésnél meg nem jelent.

Ha az árverésen az utóajánlatnál nagyobb ígéret nem létezik, az ingatlan az ajánlattevő által megvettnék jelentetik ki.

Az újabb árverés költségeit vevő az ígért vételáron felül köteles fizetni.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 60 kor-t, 60 kor-t, 19 kor. 50 fill.-t, 2 kor. 50 fill.-t, 12 kor.

Vevő, amennyiben a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni.

Vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben, még pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 1 hónap alatt, a másodikat ugyanattól 2 hónap alatt, a harmadikat ugyanattól 3 hónap alatt, minden egyes vételár részlet után az árverés napjától számított 5 % kamattal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni. 604

Csáktornya, 1909 május 25.

**Írógépszallagok,
Írógépszénpapír,
Írógépolaj,****Írógépradir és****Írógéppapír,****kitűnő minőségben, nagy választékban
kapható****Strausz Sándor**

könyvkereskedésében, Csáktornya.

— Orsácki sajam. Letošnji, u Drávavásárhelyu drázući jesenski orsácki sajam augustus 30-ga dana (ponedeljek) se bude držal.

Nekaj za kratek čas.

Cistota.

No, Janči jeli si se vmiš dènes — pita učitelj jednoga zamazanca.
 Ne, gospon navučitelj, v nedjelu sam se zadužijem vmišval. odgovori sinek odprte.
 Pak kaj se ti svaki den nevmivljješ?
 Ne, gospon navučitelj! Moj japa navěk veliju, da on čovek mora velika svinja biti, šteri se svaki den vmišlje.

K čemu pita?

Navučitelj: Kaj je to za slovu?
 Dete: Ja neznam.
 Navučitelj: To ti je sinek a. A kak se ova gruga zove?
 Dijak: Niti to nepoznam?
 Navučitelj: A to ti je b.
 Dijak: No, ako znaju gospon navučitelj k čemu onda pitaju?

V pivnici.

Inoš (gori bezi z pivnice): Gospa majstrovica, hodte brže doli, gospon majster su doli opala štengah v pivnicu s dvema litri vinom skup!

Majstrovica: Kaj se rezlejalo vino?
 Inoš: A kaj bi rezlejalo, obedva litrisu v gosponu majstru.

Majstrovica: No, onda je dobro. Tak ima moj gospon malo prevelikoga nosa, najsi na malo stuče, kaj bu menjši.

Da bi moči bilo.

Kak vam ide gšeft — pitaju sneidera.
 Jako hudo. Novu opravu nišči neče kupiti, svaki v ponošenju hodi.

No, pak delajte onda ponošene oprave — čuje se dober navük.

Hvala bogu!

Štacun najlepše gori.
 Su već došli ognjogasci? — pita stacunarka.
 Auz stiha šepete:
 Već su tu. Ali hvala Bogu, — ventilu su pokvarjeni.

Najveksi neprijatelj.

Jeden krčmar je vmišal.
 Mirno leži na postelji i niti se negene, Vidlo se, je samo nekuliko minut do smrti. Jenput se samo objači i kaj je mogel. zakričal je svojoj rodbini, koji su okolo njega stali:

Predi, kak bi otišal iz ove suzne doline, očem se pomirili s mojim najveksim i najhujšim neprijateljom; zato mi donesite jednu kupicu — vode.

Gabona árak. — Člana žitka.

mmáza	1 m-cent,	kor. fill.
Buza elsöröndü	Pšenica	25 20—
Rozs	Frz	16 00—
Arpa	Ječmen	14 00—
Zab	Zob	14 20—
Kukoricza	Kuruza nova	16 20—
Fehér bab uj	Grñh beli	16 00—
Sárga bab	• zuti	14 00—
Vegyes bab	• zimésan	13 50—
Kendermag	Konopljeno seme	14 00—
Lenmag	Len	21 00—
Tökmag	Koščice	20 00—
Bükköny	Grahurka	14 40—

2441/1k. 909. I Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. bíróság közbirré teszi, hogy dr. Fischer Mór budapesti ügyvéd által képviselt Gross és Weisz budapesti bét. cég végrehajlatának Céizek Frigyesné szül. Bisztrovics Franciska jelenleg fűmei

lakos végrehajlatát szenvedett elleni 732 kor. 86 fill. tőke s járuléka iránti végrehajlati ügyében az árverés az 1881. évi LX. t. c. 144. és 146 §§-ai alapján elrendelte minék folytán végrehajlatók 732 kor. 86 fill. tőke, ennek és pedig 291 kor. 84 fill. után 1907. jan. 31-től, 441 kor. 84 f után 1907. évi szeptember hó 15-től járó 6% kamata, 39 kor. 80 fill. per, 84 kor. 60 f. végrehajlás kérelmi 25 kor. 45 fill. árverés kérelmi és a még felmerülendő költségekből álló követelése kielégítése végett nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírószék területéhez tartozó s a csáktornyai 1250 23 sz. tkvben 150/a hrsz ingatlanra 2468 kor. becsáron

1909. aug. hó 28-án a. d. 10 órákor ezen tkvi hatóságnál dr. Fischer Mór budapesti (V., Bátorhy-utca 9.) felperesi ügyvéd vagy helyettesse közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár melynek 1/2-nél alacsonyabb áron az ingatlanok el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezehez letenni és pedig 493 kor. 60 fill.

Vevő amennyiben a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, köteles nyomban a kikiáltási ár százáleka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ugyanannyi százálekká kiegészíteni.

Ha ezen kötelezettségének eleget nem tesz, a kérezt figyelmen kívül marad és az árverésben mely haladéktalanul folytatandó részt nem vehet.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben, még pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 30 nap alatt a másodikát ugyanattól számítandó 60 nap alatt, a harmadikát ugyanattól 90 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverési naptól számított 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módokatok szerint lefizetni. 603

Csáktornya, 1909. máj. 26.

IPAROS és KERESKEDŐ előfizetőink névjegyzéke.

<p>Bádogos: Hübsch Manó, (faazáraktár) Csáktornya Dorner Sándor "</p> <p>Börkereskedő: Mayer Testvérek, Csáktornya</p> <p>Borbély és fodrász: Wassadi Nándor, Csáktornya Szilárd, "</p> <p>Értékpapíros és vészgyógyász: Thányi Mihály, Donauinecz</p> <p>Butorraktár: Butor és koporsóaktár. Bodák Odón, Csáktornya Schwarz Lipót, Varsázdin Schuchler Armin, Varsázdin</p> <p>Ópész: Mésztrak József, Csáktornya</p> <p>Divatruház: Liszt és Brodnyák, Stridó</p> <p>Eredeti Singer varrógépek: Singer Co., Árpád-utca Csáktornya</p> <p>Épület és műtákos: Rosenberg Sándor Csáktornya</p>	<p>Férfi szabó: Ivancsics Ignác, Csáktornya Bédics Ferenc, azabó "</p> <p>Férfi és női divatárú: Zrinyi Viktor, Csáktornya</p> <p>Fűszerkereskedés: Mayercsák Béla, Csáktornya kőszén-, faszén-, magvak és a „Műtrágyát Értékesítő Szövetkezet” raktára.</p> <p>Kávéház: Gráner Testvérek, Csáktornya Mraz testvérek, " lfj. Premecz Miklós, " Deutsch Salámón, " Hirschsohn Henrik, " Schwarz Mór kereskedő, Drávavásárhely Leitmann György, Nyirvölgy</p> <p>Képfestő: Hajas József, Csáktornya Horváth Géza, "</p> <p>Scheiber Mór, Csáktornya</p> <p>Kőfaragó és sirkő készítő: Tersztenyák Bódog, Csáktornya</p> <p>Likörgyár: Hochsinger M. és fia, Csáktornya készíti a híres „Gloria” sósborozsát 12 üveg bérmentve 5 korona</p>	<p>Mészáros: Nuzsy Mátyas, Csáktornya</p> <p>Óras és ékszerész: Pollák Bernát, Varsázdin</p> <p>Pezséggyár: Murákői pezséggyár, Csáktornya</p> <p>Pák: Stolcer József, Csáktornya Kulcsarics Tamás, Drávavásárhely</p> <p>Szállító és deszkakeresk. Lóbl Mór és fia, Csáktornya</p> <p>Tejet és tejtermékeket Csáktornyára házhoz szállít Bányavári gazdaság.</p> <p>Uri- és női divat, játék és diszidár: Kelemen Béla, Csáktornya</p> <p>Vaskereskedés: Bernyák Károly utóda Binder Károly Prostenik Gusztáv, Csáktornya</p>	<p>Vászonkereskedő: Szivoncsik Antal, Csáktornya</p> <p>Vendéglők: Hajas József, Csáktornya Pecsornák Ottó, " Hencsey Gábor, " Antonovics József, " Bodsey Albert, " Horváth Mihály, (Fehér galamb) " Horváth Géza, " Kelemen Imre, " Mraz Jenőné, " Pruszóndt Alajos, " Deutsch Zsigmond, " Schlesinger Mór, " Mihátics Ferenc, " vendéglő a vasúthoz Singer Salámón, Szoboticza Kalthbrenner Ferenc, Stridó Szőltyei János, Nagyfalva Deutsch Adolf, nagyvend. Drávavásárhely Kovács Mihály korcsmáros, Drávavásárhely Leitmann Mihály, Nyirvölgy Leitmann Bálint, Szentilona Feigelstock András Bpest, VII., Dobány-u. 81.</p> <p>Szabadalmazott „Krisztály” borszóró gyár: Herzog Sándor vasuti vendéglős Csáktornya</p>
--	--	--	---

Könyv-papír- és zeneműkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet: Strausz Sándor Csáktornya.